

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che ayeyocui Jesucristo pe. Jae cheparavo aico vaerã jemimondorã, jare cheñoño tee amimbeu vaerã ñee icavi vae Tumpa regua.

<sup>2</sup> Echa'ã aracae Tumpa umee ñee icavi vae iñee umimbeu vae reta rupi uyecuatía oĩ vae pe. <sup>3</sup> Ñee icavi vae umimbeu yandevé Tumpa Tai regua. Jae co yandéYa Jesucristo. Jae David iñemoñaá reta pegua co. <sup>4</sup> Êrei Espíritu iyoa mbae vae rupi jae uyecuaa Tumpa Tai mbaepuere güinoi vae. Echa'ã cua uyecuaa, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>5</sup> Jesucristo rupi Tumpa umee oreve ipiacavi jare oremondo numimbeu vaerã opaete ivi pegua reta pe, Tumpa jei rami jae reta upurugüirovia vaerã. Cua nduyapo, Tumpa uyembíadoraca vaerã. <sup>6</sup> Jare pe reta co cua nunga amocue. Echa'ã Tumpa peparavo, pico vaerã Jesucristo imbaerã.

<sup>7</sup> Aicuatía cua tupapire opaete Roma pe pico vae pe. Tumpa perau jare peparavo peñoño tee vaerã iyupeguarã. YandéRu Tumpa jare yandéYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

### *Pablo uipota oo Roma pe*

<sup>8</sup> Tenonde voi amee yasurupai Tumpa pe Jesucristo rupi peré, quirãi pepurugüirovia jerãcua opaete ivi rupi. <sup>9</sup> Che ayeyocui Tumpa pe opaete chequirẽi reve. Echa'ã amimbeu ñru vae reta

pe ñee icavi vae Tumpa Tai regua. Jare chepuere jae peve Tumpa jovaque quirãĩ jecuaeño ayerure chupe peré. <sup>10</sup> Aipota ete apou pepi. Jáeramo ayerure Tumpa pe jese. Tumpa uipota yave, aañotai co pepi. <sup>11</sup> Echa'ã aipota puecha, pombori vaerã Espíritu pegua re, piñemimirãta vaerã. <sup>12</sup> Jare cuarãĩ yayembipiacatuta yandepurugüirovia rupi. Echa'ã pe reta vi pepurugüirovia che apurugüirovia rami.

<sup>13</sup> Ërei, cherivi reta, aipota picuaa vaerã quirãĩ jeta vese ma aata tēi pepi, ãrei jecuaeño mbae chembiavai. Echa'ã aipota ayeyocui Cristo pe pepite pe, jae uyembiaadoraca vaerã pe reta rupi, jucuarãĩ uyeyapo ñru judío mbae vae reta ipite pe rami. <sup>14</sup> Echa'ã chepia co Cristo pe ayeyocui vaerã uyemboe vae reta jare uyemboe mbae vae reta pe, jare iyaracuaa vae reta jare iyaracuaa mbae vae reta pe. <sup>15</sup> Jáeramo chepuere yave, aipota ete amimbeu ñee icavi vae pe reta Roma pe pico vae pe.

### *Ñee icavi vae imbaepuere*

<sup>16</sup> Echa'ã chemara'ã ñee icavi vae re. Echa'ã ñee icavi vae rupi Tumpa umbiasa imbaepuere pe opaete güirovia vae reta. Umbiasa judío reta rani jare judío mbae vae reta vi. <sup>17</sup> Echa'ã ñee icavi vae umimbeu yandeve quirãĩ Tumpa yanembujupi co yarovia yave. Jare jucuarãĩ umimbeu yandeve, yarovia vaerã. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãĩ: “Tumpa umbujupi vae güinoita tecove upurugüirovia ramo.” Jucuarãĩ uyecuatía oĩ.

### *Ivi pegua reta imbaeyoa*

<sup>18</sup> Jare uyecuaa ara güi quirãi Tumpa uiporaraca ete opaete jae ndive oyovaicho vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta pe. Echa'ã jae reta umbiavai añete vae icavi mbae vae uyapo vae rupi. <sup>19</sup> Opaete vae ipuere uicuaa Tumpa regua vae uyecuaa co chupe reta. Echa'ã Tumpa etei uicuaaca chupe reta. <sup>20</sup> Añete co, mbaeti quía ipuere uecha Tumpa jare imbaepuere opa mbae vae. Ërei ivi uyeyapo güive, Tumpa uicuaaca cua imbaepuere jare quirãi jae co Tumpa. Echa'ã ivi pegua reta ipuere tõi uicuaa, opaete mbaembae Tumpa uyapo vae jeco pegua. Jáeramo mbaeti penti ave ipuere jei: “Che aicuaa'ã co.” <sup>21</sup> Yepe tõi jucuarãi uicuaa reta tõi Tumpa, umbiadora'ã co. Umee'ã vi yasurupai chupe. Ërei ipia pe uyemingueta reta iyaracuaa mbae vae reta rami, jare iyaracuaa mbae vae reta rami ipuere'ã ipia pe uyemingueta cavi mbae re. <sup>22</sup> Jae reta ipia pe uyemingueta tõi iyee iyaracuaa catu vae reta co. Ërei uyeyapo reta iyaracuaa mbae vae reta. <sup>23</sup> Jae reta umbiadora'ã Tumpa umano mbae vae. Ërei umbiadora cuimbae-raanga reta, yepe tõi cuimbae reta umano vae co. Umbiadora reta vi güiraraanga reta, maemimba-raanga reta jare mboiaraanga reta.

<sup>24</sup> Jáeramo Tumpa umaño jese reta ipia pe uyemingueta vaerã icavi mbae vae re ipia jei vae rupi, jare jucuarãi uyapo reta uyupe imarata tõi jese vae. <sup>25</sup> Güirovia'ã añete vae Tumpa regua. Ërei güirovia reta apu. Echa'ã umbiadora'ã reta Tumpa opaete mbaembae uyapo vae, jare uyeyocui'ã vi chupe. Ërei umbiadora mbaem-

bae Tumpa uyapo vae jare uyeyocui chupe reta. Tumpa tuyembíadoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>26</sup> Jáeramo Tumpa umaeño jese reta uyapo vaerã pichíi vae imarata tēi jese vae. Echa'ã cuña reta opoco iyee. Tumpa uyapo'ã cuña reta jucuarãi uyapo vaerã. <sup>27</sup> Jae ramiño vi cuimbae reta uyapo'ã cuña reta ndive Tumpa uipota uyapo vaerã vae. Ërei cuimbae reta uyupii uyepota, jare opoco iyee. Jáeramo Tumpa uiporaraca chupe reta. Echa'ã jae reta uyemimbaerasi icavi mbae vae uyapo vae jeco pegua.

<sup>28</sup> Jare uipota'ã reta uicuaa Tumpa ramo, Tumpa umaeño jese reta ipia pe uyemingueta vaerã opaete mbae icavi mbae vae re, jae reta uyapo vaerã opaete mbae icavi mbae vae. <sup>29</sup> Jae reta jecuaeño uyapo jupi mbae vae. Uyapo aguasa. Uipota ñru vae reta imbaembae. Uyapo icavi mbae vae. Ñacatãa. Upuruyuca. Jovaichopota. Upurumbítavi. Ipia pe uyemingueta icavi mbae vae uyapo vaerã. Indayepota. <sup>30</sup> Oporomboyovaichoca ñru ndive. Umítarēi Tumpa. Jecopochi. Uyembicate. Uyembutuicha. Icatu ete uyapo vaerã icavi mbae vae. Uyapo'ã tu jare ichi jei vae. <sup>31</sup> Imbiquere. Uyapo'ã jei uyapota tēi vae. Mbaeti etei güinoi mburuau. Ipiatanta. Mbaeti güinoi mburuparareco. <sup>32</sup> Cua reta uicuaa Tumpa jei ma co quirãi cua mbaembae icavi mbae vae uyapo vae reta umanota co. Ërei yepe tēi cua uicuaa, Ërei jecuaeño uyapo cua mbaembae icavi mbae vae, jare icavi chupe jucuarãi uyapo vae reta.

## 2

### *Tumpa upuruãa jupi vae rupi*

<sup>1</sup> Nde vi ndarau ndepuere ndiyerepi. Echa'ã ime yave quía ñru vae umbijeco vae, uyembijeco vi co, ñru vae umbijeco yave. Echa'ã ñru vae umbijeco vae uyapo vi jocua jeco icavi mbae vae reta. <sup>2</sup> Ërei yaicuaa quirãi Tumpa uãa añete vae rupi jocua jeco icavi mbae vae reta uyapo vae reta. <sup>3</sup> Agüiye ndepia pe iyemingüeta nde ndiyerepita vae re, agüiye vaerã Tumpa nerãa. Echa'ã penti vae umbijeco yave jocua jeco icavi mbae vae reta uyapo vae reta, ndarau uyerepi. Echa'ã jae etei vi jucuarãi uyapo. <sup>4</sup> Nde nerĩro ndico Tumpa ipiacavi jare quirãi Tumpa umiaguanta jare ipiaguasu ndeve. Ndicuaa co quirãi Tumpa ipiacavi ndeve, nde ndeeya vaerã icavi mbae vae ndepia pe oĩ vae. <sup>5</sup> Ërei ndepiatanta yave, jare ndeeya'ã yave icavi mbae vae ndepia pe oĩ vae, Tumpa uiporacata ndeve jocua ara opaete ñru vae reta pe uiporacata yave. Echa'ã jocua ara uyecuaata co quirãi Tumpa upuruãa jupi vae rupi. <sup>6</sup> Tumpa umeeta opaete vae pe ipotave vae uyapo vae rupi. <sup>7</sup> Icavi vae jecuaeño ipiaguasu reve uyapo vae reta pe Tumpa umeeta tecove opa mbae vae. Echa'ã jocua rupi jae reta uicuaaca quirãi jecuaeño ueca mbaembae opa mbae vae yemiadora pegua. <sup>8</sup> Ërei Tumpa uiporacata co mbaembae iyupeguaraño uipota vae reta pe. Echa'ã uipota'ã uyapo añete vae rupi. Jaeño uipota uyapo jupi mbae vae. Jáeramo Tumpa uiporacata chupe reta. <sup>9</sup> Opaete ivi pegua icavi mbae vae uyapo vae reta uiporacata co jare ipiatitita

co - judío reta rani jare judío mbae vae reta vi. <sup>10</sup> Ërei opaete icavi vae uyapo vae reta güinoita yepiu jare mbiacatu - judío reta jare judío mbae vae reta vi. <sup>11</sup> Echa'ã Tumpa uau'ã penti vaeño ïru vae güi. <sup>12</sup> Echa'ã opaete Moisés iporoyocui mbaeti güinoi vae iyoa vae reta yugüiraata cañitei pe, yepe tēi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui. Jare opaete Moisés iporoyocui güinoi vae iyoa vae reta uñeãacata Moisés iporoyocui re. <sup>13</sup> Echa'ã Tumpa umbujupi'ã mboroyocui uyanduiño vae reta. Tumpa umbujupita mboroyocui jei vae uyapo vae reta. <sup>14</sup> Echa'ã judío mbae vae reta, yepe tēi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui, ãrei amo pe uyapo reta mboroyocui jei vae mbaeti quía umimbeu chupe reta reve. Cua uicuaaca ime güinoi penti mboroyocui ipia pe, yepe tēi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui. <sup>15</sup> Echa'ã uicuaaca ime güinoi penti mboroyocui ipia pe, mbaembae uyapo vae rupi. Jae reta uicuaa vi ipia pe mbae icavi uyapo vaerã vae. Jáeramo ipia pe uyemingueta rupiño uyembijeco ani uyerepi mbaembae uyapo vae re. <sup>16</sup> Jucuarãi co uñeãacata reta, Tumpa uãa yave ivi pegua reta Jesucristo rupi. Echa'ã jocua ara uyecuaata co opaete vae uyapo vae tenonde yave uyecuaa mbae vae. Jare Tumpa upuruãata ñee icavi vae che amimbeu vae re.

### *Judío reta jare mboroyocui*

<sup>17</sup> Ërei nde ndere ndiyupe nde co jae judío. Nde ndiyeco mboroyocui re, jare ndiyembicate nde ndere ndicuaa co Tumpa ramo. <sup>18</sup> Nde ndicuaa Tumpa jei vae, jare mboroyocui jei vae rupi nde

ndicuaa mbae icavi ete ndiyapo vaerã vae. <sup>19</sup> Nde nderovia ndepuere co nemimae jesa mbae Tumpa coti vae reta, jare ndepuere neme Tumpa jem-bipe p̄itumimbi pe ñugüinoi vae reta pe. <sup>20</sup> Nde nderovia vi ndicuaa co quirã ndepuere nemboe mbaeti mbae uicuaa vae reta jare sambiaï reta. Echa'ã mboroyocui umimbeu ndeve aracuaa jare añete vae. <sup>21</sup> Nde nemboe ñru vae. Jáeramo nde rani ndiyemboeta t̄ei. Nde nemimbeu ñru vae reta pe agüiye vaerã imonda. Jáeramo agüiyeta t̄ei nemonda nde vi. <sup>22</sup> Nde ndere ñru vae reta pe agüiye vaerã uyuvanga menda re. Jáeramo agüiyeta t̄ei ndiyuvanga menda re nde vi. Nde nemitar̄ei tumpa-raanga reta. Jáeramo agüiyeta t̄ei nde vi niñomi mbaembae icavi vae itupao reta güi. <sup>23</sup> Nde ndiyembicate mboroyocui nenoï ramo. Ërei ñru vae reta güir̄iro Tumpa nde ndiyapo'ã mboroyocui jei vae ramo. <sup>24</sup> Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oï cuarãï: “Judío mbae vae reta jei mbaembae icavi mbae vae Tumpa coti pereco pegua.” Jucuarãï uyecuatía oï.

<sup>25</sup> Icavi co niñem̄circuncidaca vaerã, Moisés iporoyocui jei vae ndiyapo yave. Ërei ndiyapo'ã yave mboroyocui jei vae, ndiyeyapo co penti uñem̄circuncidaca mbae vae rami, yepe t̄ei niñem̄circuncidaca. <sup>26</sup> Jare uñem̄circuncidaca'ã vae uyapo yave mboroyocui jei vae, jae uyeyapo co penti uñem̄circuncidaca vae rami, yepe t̄ei uñem̄circuncidaca'ã. <sup>27</sup> Jare uñem̄circuncidaca'ã jete pe vae, mboroyocui jei vae uyapo yave, nembijecota co. Echa'ã nde ndiyavi mboroyocui jei vae, yepe t̄ei ime

nenoi mboroyocui uyecuatía oĩ vae, jare yepe tẽi niñem̃circuncidaca. <sup>28</sup> Echa'ã penti judío mbaeti co judío añetete vae uyecuaa vae jeco peguaño. Jae ramiño vi penti uñem̃circuncidaca vae mbaeti co uñem̃circuncidaca vae añetete vae uyecuaa vae jeco peguaño. Echa'ã jete peño uñem̃circuncidaca. <sup>29</sup> Ërei penti judío ipia pe oĩ vae jeco pegua judío añetete vae co. Jae ramiño vi penti uñem̃circuncidaca vae ipia pe oĩ vae jeco pegua uñem̃circuncidaca vae añetete vae co. Echa'ã cua nunga uyapo Espiritu jei vae rupi, uyecuatía oĩ vae rupiño'ã. Tumpa jeita icavi cua nunga, yepe tẽi ñru vae reta jeita'ã jucuarãi.

### 3

<sup>1</sup> Jáeramo ¿mbae pe pa uyuavi judío reta judío mbae vae reta güi? ¿Mbae pe pa uyuavi uñem̃circuncidaca vae reta uñem̃circuncidaca mbae vae reta güi? <sup>2</sup> Jeta co opaete quirãirãi rupi. Tenonde tae cua: Tumpa umee iñee chupe reta, jae reta uñuvatu vaerã. <sup>3</sup> Añete co, aramoi amocue vae güirovia'ã. Ërei yepe tẽi jae reta güirovia'ã, ãrei cua uipota'ã jei Tumpa ndarau uyapo jei vae. <sup>4</sup> Jucuarãi'ã etei co. Echa'ã Tumpa uyapo opaete añete vae rupi, yepe tẽi opaete ivi pegua reta iyapu vae reta co. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:

“Ndiyem̃ingueta yave, uyecuaata añete vae co jocua nde ndere vae.

Jare ñru vae reta nembijeco yave, ndicuaacata jupi vae co nde ndiyapo vae.”

Jucuarãi uyecuatía oĩ.



<sup>5</sup> Upurugüirovia mbae vae reta jei cuarãi: “Jupi mbae vae yayapo vae uicuaaca quirãi Tumpa co jae jupi vae. Jáeramo Tumpa uiporaraca yandeve yave, jupi mbae vae co uyapo.” Jucuarãi jei reta. <sup>6</sup> Èrei yandepuere'ã yae jucuarãi. Echa'ã Tumpa uyapo yave mona jupi mbae vae, ndarau tẽi ipuere uãa ivi pegua reta.

<sup>7</sup> Jare jei reta vi cuarãi: “Cheapu yave, ñru vae reta umbiadora eteta Tumpa. Echa'ã uicuaata añete vae Tumpa jei vae icavi ete co. Jáeramo Tumpa agüiyeta tẽi chembijeco cheapu re.”

<sup>8</sup> Añete co, yandepuere yae: “Yayapo icavi mbae vae, icavi vae uyeyapo vaerã.” Jucuarãi jei reta. Icavi co Tumpa umbijeco vaerã jucuarãi jei vae reta. Jare amocue vae jei ore jucuarãi ndoporomboe. Cuarãi jei icavi mbae oreré.

### *Mbaeti co jupi vae*

<sup>9</sup> Jáeramo yandepuere'ã etei yae judío reta icavi ete judío mbae vae reta güi. Echa'ã yaicuaaca ma quirãi judío reta jare judío mbae vae reta teco güinoi. Echa'ã opaete vae iyoa vae reta co.

<sup>10</sup> Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Mbaeti co quía uyapo icavi vae, mbaeti penti ave.

<sup>11</sup> Mbaeti co quía uicuaa Tumpa vae.

Mbaeti co quía ueca Tumpa vae.

<sup>12</sup> Opaete vae uyerova Tumpa güi.

Opaete vae uyapo icavi mbae vae.

Mbaeti co quía uyapo icavi vae, mbaeti penti ave.

<sup>13</sup> Iyuru co penti teögüeriru uyasoï mbae vae rami. Uyemingueta yave, upurumbitaviñoi.

Opaete jei vae jasi ete, mboi imbayachi jasi ete rami.

14 Jecuaeño jei icavi mbae vae ñru vae reta coti, jare jecuaeño iarasi ñru vae reta pe.

15 Iquirēi ete upuruyuca.

16 Jecuaeño uyapo icavi mbae vae ñru vae reta pe umbipiatiti vaerã.

17 Jare iquirēi'ã etei umbipiacatu ñru vae reta.

18 Ipia pe uyemingueta'ã etei Tumpa re, yepe tēi uquiyeta tēi co chugüi."

Jucuarãi uyecuatía oĩ.

19 Jare yaicuaa quirãi mboroyocui jei vae imiari mboroyocui güinoi vae reta pe, agüiye vaerã penti ave ipuere uyerepi, jare opaete ivi pegua reta uyecuaa vaerã iyoa vae reta co Tumpa jovai. 20 Jáeramo mbaeti quía ipuere uyembujupi Tumpa jovai mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Echa'ã mboroyocui güinoi ramo, uicuaa reta iyoa vae reta co.

### *Añave Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi*

21 Ërei añave uyecuaa ma quirãi Tumpa ipuere yanembujupi mboroyocui jei vae yayapo mbae reve. Jare mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae umimbeu cua regua. 22 Echa'ã Tumpa umbujupita opaete Jesucristo re güirovia vae reta ipurugüirovia rupi. Penti vae uyuavi'ã ñru vae güi. 23 Echa'ã opaete vae iyoa vae reta co. Tumpa ipuere'ã jei penti ave re: "Cua co jae jupi vae."

24 Ërei Tumpa ipuere ma yanembujupi ipiacavi rupi. Jae co penti regalo Tumpa umee yandeve vae. Echa'ã Tumpa yanderepi ma Cristo Jesús rupi. 25 Tumpa umee Cristo umano vaerã

maemimba uyeyucacue sacerdote umee vae rami, agüiye vaerã ma uiporaraca yandeve, yarovia yave Cristo umano co yanderé. Jare jucuarãi uye-cuaa quirãi Tumpa jupi co. Echa'ã aracae yave, ivi pegua reta iyoa yave, Tumpa ipiaguasu chupe reta. Uiporaraca'ã chupe reta imbaeyoa reta re. <sup>26</sup> Jare añave uyecuaa ma quirãi Tumpa jupi co. Echa'ã jae uyapo jupi vae, umbujupi yave Jesús re güirovia vae.

<sup>27</sup> Jáeramo mbaeti etei ñanoi mbae yandepuere yayembicate jese vae. Echa'ã yayapo'ã mboroyocui jei vae - jaeño yapurugüirovia. <sup>28</sup> Jáeramo yaicuaa ma quirãi Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi. Yanembujupi'ã mboroyocui jei vae yayapo vae rupi.

<sup>29</sup> Jare Tumpa co jae judío mbae vae reta iTumpa - judío reta peguaño'ã co. <sup>30</sup> Echa'ã Tumpa pentiño co, jare umbujupita uñemicircuncidaca vae reta ipurugüirovia rupi. Jae ramiño vi umbujupita uñemicircuncidaca mbae vae reta ipurugüirovia rupi. <sup>31</sup> Jáeramo aramoi quía jeita: “Jucuarãi yave, mboroyocui mbaeti co mbaerã. Echa'ã Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi.” Jucuarãi'ã co. Echa'ã cua jeco pegua yaicuaa ma maera Tumpa uicuaaca mboroyocui.

## 4

### *Abraham pe uyeyapo vae*

<sup>1</sup> Jáeramo, ¿mbae ra güinoi yandetenondegua Abraham jae uyapo vae rupi? (Abraham co jae opaete judío reta itenondegua.) <sup>2</sup> Echa'ã Abraham uyembujupi yave mona jae uyapo vae rupi,

uyembicateta tēi. Ērei ipuere'ã uyembicate Tumpa jovai. <sup>3</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Abraham güirovia Tumpa, jare jocua jeco pegua Tumpa umbujupi.” Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>4</sup> Ērei ime yave quía uparaviqui vae, umimbaraviqui vae umbiepi uparaviqui vae pe ipía chupe ramo - ipiacavi ramo'ã. <sup>5</sup> Ērei ime yave quía güirovia Tumpa mbae uyapo mbae reve vae, Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi. Echa'ã Tumpa umbujupi iyoa vae. <sup>6</sup> Jae ramiño vi David jei quirã iyerovia catu co mbae uyapo mbae reve uyembujupica Tumpa pe vae. <sup>7</sup> Echa'ã aracae jei cuarãi: “Uyerovia catu co imbaeyoa reta Tumpa umbiasa chupe vae reta.

Uyerovia catu co imbaeyoa reta uyembai oĩ vae reta.

<sup>8</sup> Uyerovia catu co Tumpa umbijeco'ã imbaeyoa re vae reta.” Jucuarãi jei.

<sup>9</sup> ¿Umee ra Tumpa cua yerovia catu uñemicircuncidaca vae reta peño? Ani ¿umee ra uñemicircuncidaca mbae vae reta pe vi? Echa'ã yae ma quirã i Tumpa umbujupi Abraham ipurugüirovia rupi. <sup>10</sup> Ērei ¿quirã i yave ra umbujupi? ¿Uñemicircuncidaca ma yave ra? ani ¿ndeño uñemicircuncidaca mbove ra? Uñemicircuncidaca yave'ã co. Tumpa umbujupi ndeño uñemicircuncidaca mbove. <sup>11</sup> Jayave Abraham uñemicircuncidaca uicuaaca vaerã ñru vae reta pe Tumpa umbujupi co ipurugüirovia rupi ndei uñemicircuncidaca mbove. Jáeramo Abraham co opaete upurugüirovia vae uñemicircuncidaca mbae vae reta tu rami.

Echa'ã jae reta vi uyembujupica ma Tumpa pe. <sup>12</sup> Jae ramiño vi Abraham co opaete uñemicircuncidaca vae reta tu rami. Cua reta uñemicircuncidacaiño'ã co. Jae reta güinoi mburugüirovia yandetenondegua Abraham ndei uñemicircuncidaca mbove güinoi vae rami.

### *Tumpa jei uyapota Abraham pe vae*

<sup>13</sup> Echa'ã Tumpa jei Abraham jare iñemoñaeta reta pe umee vaerã chupe reta ivi. Ërei umee'ã chupe reta cua jei uyapota vae, Abraham uyapo mboroyocui jei vae ramo - jaeño umee chupe reta Abraham ipurugüirovia rupi umbujupi ramo. <sup>14</sup> Echa'ã Tumpa umee yave mona ivi mboroyocui jei vae uyapo vae reta pe mboroyocui jei vae uyapo reta ramo, jae reta mbaetita tēi mbaerã mburugüirovia güinoi vaerã, jare mbaetita tēi mbaerã vi co Tumpa jei uyapota vae. <sup>15</sup> Echa'ã mboroyocui uicuaaca quirã Tumpa uiporaracata jei vae uyapo'ã vae reta pe. Ërei mbaeti yave mboroyocui, mbaetita tēi co quía uyavi mboroyocui.

<sup>16</sup> Jáeramo jei uyapota vae mburugüirovia pegua co, Tumpa umee vaerã jei uyapota vae ipiacavi rupi, jare opaete Abraham iñemoñaeta reta añetete güinoi vaerã. Cua reta co opaete Abraham güinoi vae nunga mburugüirovia güinoi vae reta - mboroyocui jei vae uyapo vae retaño'ã co. Echa'ã Abraham co jae opaete yanderu rami Tumpa jovai. <sup>17</sup> Echa'ã jae vi güirovia Tumpa. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Che nduyapo jeta vae reta tu rami” —jei Tumpa. Jucuarãi uyecuatía oĩ. Echa'ã Tumpa umee tecove umanocue

vae reta pe, jare uyeyapota co mbaembae ndeiño uyeyapo vae.

<sup>18</sup> Yepe tēi mbaeti echa mbaerã Abraham uãro vaerã, ãrei jecuaeño güirovia Tumpa jare uãro uyerovia reve. Jáeramo uyeyapo jeta vae reta tu rami. Echa'ã Tumpa jei ma chupe cuarã: “Ndiyeyapota jeta vae reta tu rami.” Jucuarãi jei. <sup>19</sup> Cien año seri ma güinoi yave, Abraham uicuaa ma jae jete pe umanota ma co. Uicuaa vi Sara ucuacuaa ete ma co jare jáeramo ndarau ma echa imembi. Ërei jecuaeño güinoi mburugüirovia Tumpa coti. <sup>20</sup> Umican'ã etei ipurugüirovia. Jecuaeño güirovia Tumpa uyapota co jei chupe vae. Jáeramo ipurugüirovia umimirãta, jare cua jeco pegua umbiadora Tumpa. <sup>21</sup> Echa'ã jae uicuaa catu Tumpa ipuere co uyapo opaete jei vae. <sup>22</sup> Jáeramo Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi. <sup>23</sup> Jare cua Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi vae uyecuatia'ã Abraham reño. <sup>24</sup> Echa'ã uye-cuatía vi yanderé. Echa'ã Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi, yande yarovia yave jese - umbijecove ye yandeYa Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi vae re. <sup>25</sup> YandeYa Jesús uñemee umano vaerã yanembaeyoa reta re, jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi uicuaaca vaerã yayembujupica ma co.

## 5

### *Yembujupi rupi ñanoi vae*

<sup>1</sup> Tumpa yanembujupi ma yandepurugüirovia rupi. Jáeramo ñanoi ma mbiacatu Tumpa ndive yandeYa Jesucristo rupi. <sup>2</sup> Jae ramiño

vi yaya ma Tumpa re Jesucristo rupi yandepurugüirovia rupi, Tumpa ipiacavi vaerã yandeve. Ñañemimirãta ma Tumpa ipiacavi re, jare ñããro ñãñ yayerovia reve Tumpa ndive yaico vaerã jae uyembiaadoraca yave. <sup>3</sup> Jare cuaño'ã co. Jae ramiño vi yayerovia yaiporara yave. Echa'ã yaicuaa quirãñ yaiporara yave, Tumpa umee yandeve yandepiaguasu vaerã. <sup>4</sup> Jare yandepiaguasu yave, yaicuaa ñanepirãta ma co. Jare yaicuaa yave ñanepirãta ma co, ñããro yayerovia reve. <sup>5</sup> Jare ñããro yave yayerovia reve, ndarau yandetavi. Echa'ã Tumpa uicuaaca ma yandeve yandepia pe ipuruau Espiritu Santo jae umee yandeve vae rupi.

<sup>6</sup> Echa'ã yande yandepuere'ã etei yayembiasa. Ërei Cristo umano iyoa vae reta re ara ou ma uvãe yave umano vaerã. <sup>7</sup> Añete co, ndarau ndipo quia uipota umano penti jupi vae ipepica pe. Ërei aramoñ quia iquirẽita umano penti ipiacavi vae ipepica pe. <sup>8</sup> Ërei Tumpa uicuaaca ma ipuruau yandecoti. Echa'ã yepe tẽi yande co jae iyoa vae reta, ãrei Cristo umano yanderé. <sup>9</sup> Jare Tumpa jeta eteta uyapo yandeve. Echa'ã Tumpa yanembujupi ma Cristo imano rupi. Jáeramo Cristo uyapo vae rupi Tumpa ndarau uiporaraca yandeve. <sup>10</sup> Echa'ã yepe tẽi yande yayovaichose Tumpa ndive, ãrei añave yayembipiacatuca ma Tumpa ndive Tai imano rupi. Jare Tumpa jeta eteta uyapo yandeve. Echa'ã yayembipiacatuca ma Tumpa ndive ramo, yaicuaa catu yayembiasacata co Tai icove ye ramo. <sup>11</sup> Jare cuaño'ã co. Jae ramiño vi yayerovia Tumpa re yandeYa Jesucristo rupi.

Echa'ã Cristo rupi yayembipiacatuca ma Tumpa ndive.

### *Adánjare Cristo*

<sup>12</sup> Jare mbaeyoa uique cua ivi pe penti cuimbae rupi. Jare mano uique mbaeyoa rupi. Jáeramo mano ou opaete vae pe. Echa'ã opaete vae iyoa. <sup>13</sup> Jare ndei Tumpa uicuaaca Moisés iporoyocui mbove, imeño mai mbaeyoa ivi pe. Ërei mbaeti mboroyocui yave, yandepuere'ã etei quía yambijeco uyavi ramo. <sup>14</sup> Ërei opaete vae umano Adán güive Moisés ico regua, yepe tēi ñru vae reta iyoa'ã Adán iyoa rami. Jare Adán uyemijaanga Cristo re, jae co outa vae.

<sup>15</sup> Ërei yandepuere'ã yamboyovaque Adán imbaeyoa Tumpa umee yandeve vae ndive. Echa'ã penti cuimbae iyoa ramo, jeta vae umano. Ërei Tumpa umee yandeve ipiacavi rupi vae tuicha ete co cua güi. Echa'ã Tumpa umee ma ipiacavi jeta vae pe penti cuimbae rupi - jae co Jesucristo. <sup>16</sup> Yandepuere'ã yamboyovaque jocua penti cuimbae imbaeyoa Tumpa umee yandeve vae ndive. Echa'ã jocua penti mbaeyoa jeco pegua Tumpa uña jare umbijeco opaete vae. Ërei Tumpa umee yandeve vae rupi yayembujupica ma, yepe tēi jeta mbaeyoa reta yayapo. <sup>17</sup> Echa'ã mano güinoi mbaepuere opaete vae re jocua penti cuimbae imbaeyoa jeco pegua. Ërei Tumpa imbaepuere tuicha ete co cua güi. Echa'ã umee ma yandeve ipiacavi yayembujupica vaerã, tecove imbaepuere ñnanoi vaerã penti cuimbae rupi - jae co Jesucristo.



<sup>18</sup> Jáeramo penti cuimbae imbaeyoa jeco pegua Tumpa umbijeco opaete vae. Jae ramiño vi penti cuimbae jupi vae uyapo vae jeco pegua Tumpa ipuere umbujupi opaete vae tecove opa mbae vae güinoi reta vaerã. <sup>19</sup> Penti cuimbae Tumpa jei vae uyapo'ã ramo, jeta vae uyeyapo iyoa vae retarã. Jae ramiño vi penti cuimbae Tumpa jei vae uyapo ramo, Tumpa umbujupita jeta vae.

<sup>20</sup> Jare Tumpa uicuaaca mboroyocui, mbaeyoa uyecuaa cavi vaerã. Ërei uyecuaa yave jeta co mbaeyoa reta, uyecuaa vi tuicha ete co Tumpa ipiacavi. <sup>21</sup> Echa'ã mbaeyoa jecuaeño güinoi mbaepuere opaete vae re. Echa'ã opaete vae umano. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavi güinoi mbaepuere yanembujupi vaerã, jare jucuarãi umee vaerã yandeve tecove opa mbae vae yandëYa Jesucristo rupi.

## 6

### *Ñamano ma mbaeyoa güi*

<sup>1-2</sup> Jáeramo icavi'ã etei yandepia pe

yayemingueta vaerã cuarã: “Icavi co yayapo vaerã mbaeyoa uyecuaa vaerã tuicha ete co Tumpa ipiacavi.” Yande ñamano ma co mbaeyoa güi. Jáeramo icavi'ã etei jecuaeño mbaeyoa yayapo vaerã. <sup>3</sup> Picuaa co quirãi opaete yande yayembibautizaca pentiño Cristo Jesús ndive ñã vaerã vae ñamano jae ndive yayembibautizaca yave. <sup>4</sup> Jáeramo yayembibautizaca yave, ñañeñotica Cristo ndive ñamano ramo. Ërei Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta

ipite güi imbaepuere rupi. Jae ramiño vi Tumpa umee ma yandeve tecove ipiaua vae.

<sup>5</sup> Echa'ã Tumpa yandeapo pentiño Cristo ndive Cristo imano re. Jae ramiño vi Tumpa yanembijecove yeta yandereru umanocue vae reta ipite güi, umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi rami. <sup>6</sup> Yaicuaa quirã i yanderecove indechicue umano curusu re Cristo ndive, agüiye vaerã mbaeyoa yanderete pe oĩ vae mbaepuere güinoi yanderé, agüiye vaerã jecuaeño yayapo mbaeyoa. <sup>7</sup> Echa'ã umanocue vae ipuere'ã ma uyapo mbaeyoa. <sup>8</sup> Yande ñamano Cristo ndive ramo, yarovia yaicoveta vi co jae ndive. <sup>9</sup> Echa'ã yaicuaa quirã i Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo Cristo ndarau umano ye. Echa'ã mano ipuere'ã ma jese. <sup>10</sup> Echa'ã Cristo umano yave, penti veseño umano mbaeyoa jeco pegua. Ërei añave icoño mai. Jecuaeño ico pentiño Tumpa ndive. <sup>11</sup> Jae ramiño vi pe reta perovia quirã i pemanu ma co mbaeyoa güi, jare pico Tumpa pe piyeyocui vaerã yandeYa Cristo Jesús rupi.

<sup>12</sup> Jáeramo agüiye pemaño mbaeyoa re güinoi vaerã mbaepuere perete re. Agüiye piyapo mbaeyoa perete uipota uyapo vae. <sup>13</sup> Agüiye vi pemee perete mbaeyoa uyapo vaerã. Echa'ã jucuarã i yave, perete uyapota icavi mbae vae. Ërei piñemee Tumpa pe. Echa'ã pe reta co jae umanocue vae tecove ipiaua vae güinoi vae reta rami. Jáeramo pemee perete Tumpa pe. Echa'ã jucuarã i yave, perete uyapota icavi vae. <sup>14</sup> Echa'ã mbaeyoa ndarau güinoi mbaepuere peré. Echa'ã

pico'ã mboroyocui jei vae re. Pico ma ñee mbiacavi pegua re.

*Yaico jupi vae rupi*

<sup>15</sup>Jáeramo icavi'ã etei yandepia pe yayemingueta vaerã cuarãi: “Yayapo mbaeyoa, yaico'ã mboroyocui jei vae re ramo jare yaico ñee mbiacavi pegua re ramo.” <sup>16</sup>Piñemee yave quía pe piyeyocui chupe vaerã, pe reta co jae jembiocui reta. Jecuaeño mbaeyoa piyapo yave, pemanota co. Ërei piyapo yave Tumpa jei vae, picota jupi vae rupi. ¿Picuaa'ã pa cua? <sup>17</sup>Jecuaeño piyapose mbaeyoa. Ërei amee yasurupai Tumpa pe piyapo ma Tumpa jei vae perovia reve jocua moromboe uñemee peve vae. <sup>18</sup>Jáeramo piyero va ma mbaeyoa güi, jare piyeyocui ma Tumpa pe pico vaerã jupi vae rupi. <sup>19</sup>(Chemiari aĩ peve cuarãi amijaanga reve, pepuere'ã picuaa cavi cua mbaembae ramo.) Tenonde yave pemee perete piyapo vaerã mbaeyoa, piyapo vaerã pichii vae jare jupi mbae vae. Ërei añave pemee perete Tumpa pe pico vaerã jupi vae rupi, perete uñeño tee vaerã Tumpa peguarã.

<sup>20</sup>Echa'ã jecuaeño mbaeyoa piyapose yave, piyeyocui'ã Tumpa pe pico vaerã jupi vae rupi. <sup>21</sup>Mbaeti etei mbae icavi vae piyapo jocua ara reta pe. Echa'ã añave pemara jocua mbaembae piyapose vae re. Echa'ã jocua mbaembae mano pegua co. <sup>22</sup>Ërei añave piyapo'ã ma mbaeyoa. Piyeyocui ma Tumpa pe. Jáeramo añave piyapo icavi vae. Echa'ã perete uñeño tee oĩ Tumpa peguarã. Jare perecove opa yave cua ivi pe, penoita tecove opa mbae vae. <sup>23</sup>Echa'ã mbaeyoa uyapo vae umanota

co. Ërei regalo Tumpa umee yandeve yandeYa Cristo Jesús rupi vae tecove opa mbae vae co.

## 7

### *Menda re umijaanga vae*

<sup>1</sup> Cheriví reta, pe reta picuaa co mboroyocui jei vae. Jare picuaa co quirãi mboroyocui güinoi mbaepuere penti vae re jae ico rambueveño.

<sup>2</sup> Echa'ã mboroyocui jei cuña umenda vae penti ramiño co ime ndive, ime ico rambueve. Ërei ime umano chugüi yave, cuña uyeyora ma jocua mboroyocui ime regua güi. <sup>3</sup> Jáeramo cuña imegua yave ime tenondegua vae ico rambueve, cuña uyuvanga menda re. Ërei ime umano ma yave, cuña uyeyora ma jocua mboroyocui ime regua güi. Jayave umenda yave ñru cuimbae ndive, uyuvanga'ã menda re.

<sup>4</sup> Jae ramiño vi, cheriví reta, pe reta piyeyora mboroyocui güi Cristo imano rupi, pico vaerã Cristo re. Añete co, pico ma Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi vae re, piyapo vaerã icavi vae, Tumpa uyembíadoraca vaerã.

<sup>5</sup> Echa'ã yaico yave yande yae vae reño, yaipota yayapo mbaeyoa, mboroyocui jei agüiye vaerã yayapo ramo. Jare cua mbaeyoa uparaviqui yanderete pe ñamano vaerã. <sup>6</sup> Ërei añave yayeyora ma mboroyocui güi. Echa'ã yayeyora ma yandeocuisse vae güi. Jáeramo yandepuere yayeyocui Tumpa pe tecove ipiauí vae rupi Espíritu umee yandeve vae rupi. Yayeyocui'ã ma chupe mboroyocui indechi vae jei vae re.

### *Mbaeyoa ico chepia pe vae*

<sup>7</sup> Yandepuere'ã etei yae icavi mbae vae co mboroyocui. Mboroyocui umimbeu'ã yave cheve mbaeyoa regua, ndarau tēi aicuaa jesequa. Echa'ã ndarau tēi aicuaa aipota ĩru vae reta imbaembae yave cheyoha co vae, mboroyocui jei'ã yave: “Agüiye ipota ĩru vae reta imbaembae.”

<sup>8</sup> Ĕrei mboroyocui jei agüiye vaerã ayapo ramo, mbaeyoha jeiete uparaviqui chepia pe che aipota vaerã ĩru vae reta imbaembae. Echa'ã mbaeti yave mboroyocui, aicuaa'ã co cheyoha. <sup>9</sup> Tenonde yave aicuaa'ã mboroyocui jei vae yave, che aico penti icove catu vae rami. Ĕrei aicuaa yave mboroyocui jei vae, aicuaa vi cheyoha co mboroyocui jei vae ayavi ramo, jare aicuaa vi amanota co. <sup>10-11</sup> Chepia pe ayemingueta tēi mboroyocui umeeta cheve tecove. Ĕrei chetavi. Echa'ã cheyoha yave, mboroyocui uicuaaca cheve amanota co.

<sup>12</sup> Ĕrei mboroyocui mbaeyoha pegua'ã co, jare mboroyocui jei vae iyoa mbae vae pegua jare jupi vae pegua jare icavi vae pegua co. <sup>13</sup> Jocu icavi vae pegua uyeyapo'ã etei cheve mano peguarã. Mbaeyoha mano pegua co. Jare jucuarãi uyecuaa mbaeyoha. Jocu icavi vae pegua uicuaaca cheve amanota co cheyoha ramo. Jare jucuarãi mboroyocui uicuaaca mbaeyoha icavi mbae ete co.

<sup>14</sup> Echa'ã yaicuaa Espíritu Santo umee mboroyocui. Ĕrei che aico che jae vae reño. Añemee ayapo vaerã mbaeyoha. <sup>15</sup> Aicuaa'ã maera ra ayapo cuarãi. Echa'ã ayapo'ã chequirēi tēi ayapo vae. Ĕrei ayapo cheatēi tēi ayapo vae. <sup>16</sup> Jáeramo aicuaa mboroyocui icavi vae pegua co. Echa'ã ayapo

cheatēi tēi ayapo vae. <sup>17</sup> Jáeramo icavi mbae vae uyapo vae che'ã co. Icavi mbae vae uyapo vae co jae mbaeyoa chepia pe ico vae. <sup>18</sup> Che aico che jae vae reño. Jáeramo aicuaa mbaeti co mbae icavi vae anoi chiyee. Echa'ã chequirēi tēi ayapo icavi vae, ěrei chepuere'ã ayapo. <sup>19</sup> Ayapo'ã icavi vae chequirēi tēi ayapo vae. Ĕrei jecuae ayapo icavi mbae vae cheatēi tēi ayapo vae. <sup>20</sup> Jáeramo icavi mbae vae uyapo vae che'ã co. Icavi mbae vae uyapo vae co jae mbaeyoa chepia pe ico vae. Echa'ã ayapo cheatēi tēi ayapo vae.

<sup>21</sup> Uyeyapo cheve cua: Icavi vae chequirēi tēi ayapo yave, jecuaeño ayapo icavi mbae vae.

<sup>22</sup> Aicuaa chepia pe icavi co Tumpa iporoyocui.

<sup>23</sup> Ĕrei che jae vae reño aico ramo, jecuaeño uye-cuaa cheve chequirēi tēi chepia pe ayapo vae ndive oyovaicho vae. Jae co mbaeyoa ayapo vae. Cua mbaeyoa güinoi mbaepuere cheré.

<sup>24</sup> Chepiatiti ete. ¿Quía ra umeeta cheve mbaepuere agüiye vaerã ayapo mbaeyoa? Echa'ã mbaeyoa mano pegua co. <sup>25</sup> Jaeño Tumpa, yandéYa Jesucristo rupi. Yasurupai amee Tumpa pe. Jayave chequirēi reve chepia pe ayemingüeta ayapo vaerã Tumpa iporoyocui jei vae. Ĕrei che jae vae reño aico ramo, jecuaeño ayapo mbaeyoa.

## 8

### *Ñanoi tecove opa mbae vae Espíritu Santo rupi*

<sup>1</sup> Jáeramo Tumpa ndarau etei umbijeco Cristo Jesús re güirovia vae reta. <sup>2</sup> Echa'ã Espíritu Santo uparaviqui ma, anoi vaerã tecove opa mbae vae Cristo Jesús re arovia ramo. Jáeramo ayeyora ma

mbaeyoa imbaepuere güi. Echa'ã mbaeyoa ayapo ramo amanota tēi. <sup>3</sup> Moisés iporoyocui ipuere'ã yanembori, yandepuere'ã yayapo mboroyocui jei vae ramo. Jáeramo Tumpa yanembori. Echa'ã ombou Tai etei cua ivi pe. Tai uyeyapo penti cuimbaerã. Yepe tēi opaete ivi pegua reta iyoa, jae iyoa'ã co. Ou umano vaerã yanembaeyoa re. Umiamiri mbaeyoa, agüiye vaerã mbaeyoa güinoi mbaepuere yanderé. <sup>4</sup> Cristo cua uyapo, Tumpa yanembujupi vaerã. Echa'ã mboroyocui jeise yayapo vaerã jupi vae. Echa'ã yaico'ã ma yande yae vae reño. Yaico ma co Espíritu Santo jei vae re.

<sup>5</sup> Jei vae reño yugüireco vae reta ipia pe uyemingueta mbaembae jete uipota vae reño. Ërei Espíritu Santo jei vae re yugüireco vae ipia pe uyemingueta Espíritu Santo uipota vae re. <sup>6</sup> Echa'ã mbaembae jete uipota vae reño ipia pe uyemingueta vae reta umanota co. Ërei Espíritu Santo uipota vae re ipia pe uyemingueta vae reta güinoi tecove opa mbae vae jare mbiacatu. <sup>7</sup> Echa'ã mbaembae jete uipota vae reño ipia pe uyemingueta vae reta oyovaicho Tumpa ndive. Echa'ã ñatēi reta uyapo Tumpa iporoyocui. Ipuere'ã etei uyapo Tumpa iporoyocui. <sup>8</sup> Jáeramo jei vae reño yugüireco vae reta ipuere'ã uyapo Tumpa uipota uyapo vaerã vae.

<sup>9</sup> Ërei pe reta pico'ã ma pipota vae reño. Pico Espíritu Santo jei vae re. Echa'ã Tumpa iEspíritu ico pepia pe. Echa'ã Cristo iEspíritu mbaeti güinoi vae Cristo imbae'ã co. <sup>10</sup> Ërei Cristo ico pepia pe. Jáeramo Espíritu Santo umee peve

tecove opa mbae vae, yepe tēi perete umanota co mbaeyoa jeco pegua. Echa'ã Tumpa pembujupi ma. <sup>11</sup> Tumpa umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Jare Tumpa iEspíritu ico pepia pe. Jáeramo Tumpa umbijecove catuta co perete umanota vae iEspíritu ico pepia pe vae rupi. Echa'ã umbijecove ye Cristo Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi.

<sup>12</sup> Jáeramo, cherivi reta, yandepuere'ã ma yayapo yanderete pe yayapose vae. <sup>13</sup> Echa'ã ime yave quía jei vae reño ico vae, umanota co. Ërei Espíritu imbaepuere rupi pepuere peeya piyugüi perete uipota vae. Jare jucuarãi yave, picoñotai co.

<sup>14</sup> Echa'ã opaete Espíritu Santo jei vae re yugüireco vae reta Tumpa tai reta co. <sup>15</sup> Echa'ã Tumpa umee peve iEspíritu piyeyapo vaerã Tumpa tai retarã. Peapo'ã co uyeyocui vae uquiye ipatrón güi vae reta rami. Jáeramo Espíritu Santo yanembori yandepuere vaerã yae: “CheRu.”

<sup>16</sup> Jare Espíritu Santo etei uicuaaca yandeve yande co jae Tumpa tai reta. <sup>17</sup> Jare yande co jae Tumpa tai reta ramo, ñanoita vi yanembaerã Tumpa umeeta yandeve vae. Ñanoita co yanembaerã Cristo ndive. Echa'ã yaiporara ñaï Cristo uiporara rami. Jáeramo Tumpa yanembutuichacata Cristo ndive.

<sup>18</sup> Añave yaiporara ñaï. Ërei arovia cua yaiporara ñaï vae mbae'ã co. Echa'ã icavi eteta co yandeve jocua ndeïño uyecuaa vae Tumpa umeeta yandeve vae. <sup>19</sup> Echa'ã opaete Tumpa uyapo vae uãro oï iquirëi ete reve Tumpa umbutuichaca vaerã tai reta. <sup>20</sup> Tumpa uyapo opaete mbaembae



icavi ete. Ërei opaete uyapo vae icumegua ma, yepe tēi mbaembae etei uyapo'ã mbae icumegua vaerã. Echa'ã Tumpa umaeño icumegua vaerã Adán iyoa ramo. Ërei ndarau jecuaeño mbaembae icumegua. <sup>21</sup> Echa'ã Tumpa uepita tai reta opaete mbae icavi mbae vae güi, umbutuichaca reta yave. Jae ramiño vi Tumpa uepita uyapo vae etei, agüiye vaerã jecuaeño icumegua. <sup>22</sup> Echa'ã yaicuaa co quirãi iyipi güive jare jecuae añave opaete Tumpa uyapo vae uiporara oĩ penti cuña imembi oata vae uiporara oĩ rami. <sup>23</sup> Jae ramiño vi yande yaiporara ñaĩ yandepia pe, yepe tēi ñanoi ma Espíritu Santo - echa'ã Espíritu Santo rani Tumpa umee yandeve. Echa'ã ñaãro ñaĩ Tumpa uicuaaca vaerã opaete pe yande co jae Tumpa tai reta. Cua uyeyapo yave, Tumpa uipepicata yanderete añave ñanoi vae, yanderete ipiau vaerã. <sup>24</sup> Echa'ã yayembiasaca yave, yambipi ñaãro yayerovia reve. Ërei Tumpa uepi yanderete yave, ndarau ma ñaãro tēi. Echa'ã ime yave quía mbae uãro vae, jocua güinoi ma yave, uãro'ã ma. <sup>25</sup> Ërei ñaãro ñaĩ mbae ndeiño ñanoi vae. Jáeramo ñaãro ñaĩ yandepiaguasu reve.

<sup>26</sup> Jae ramiño vi Espíritu Santo yanembori, ñanepirãta'ã ramo. Yayerureta tēi co Tumpa pe mbae re. Ërei yaicuaa'ã mbae re yayerure vaerã chupe. Amo pe yaicuaa'ã mbae yae vaerã. Ërei jeseve Espíritu Santo etei uyerure Tumpa pe yanderé. <sup>27</sup> Tumpa uicuaa opaete vae ipia pe oĩ vae, jare uicuaa vi Espíritu Santo ipiyemingueta. Echa'ã Espíritu Santo uyerure Tumpa pe yanderé Tumpa jei vae rupi. Yande co jae uñeño tee

Tumpa peguarã vae reta.

*Opaete mbaembae ñamiamirita*

<sup>28</sup> Jare yaicuaa co quirãi opaete uyeyapo vae rupi Tumpa yanembori oĩ icavi vaerã yandeve, yande yaau Tumpa ramo. Echa'ã Tumpa jei vae rupi yandeparavo. <sup>29</sup> Echa'ã iyipi güive Tumpa yandecuaa. Jae ramiño vi iyipi güive Tumpa yandeparavo yande yayeyapo vaerã Tai rami, jare Tai ico vaerã tenondeguarã opaete Tumpa tai reta ndive. <sup>30</sup> Jae ramiño vi Tumpa ñanereni, iyipi güive yandeparavo ramo. Jae ramiño vi Tumpa yanembujupi, ñanereni ramo. Jae ramiño vi yanembu-tuichacata co, yanembujupi ramo.

<sup>31</sup> Jare cua yaicuaa ramo, yaicuaa vi cua: Tumpa yanembori ramo, mbaeti quía ipuere ñanemiamiri. <sup>32</sup> Tumpa ñatẽi'ã umee yandeve Tai. Echa'ã umee co, jae umano vaerã yanderé. Jáeramo Tumpa umeeta co yandeve opaete mbaembae. Echa'ã umee yandeve Tai. <sup>33</sup> Mbaeti quía ipuere yanembijeco mbae re. Echa'ã yande co jae Tumpa uiparavo vae reta, jare Tumpa yanembujupi ma. <sup>34</sup> Mbaeti quía ipuere yanembijeco yanembaeyoa reta re. Echa'ã Cristo umano yanembaeyoa reta re, jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, jare añave ime oĩ Tumpa iyacata coti. Jae etei uyerure Tumpa pe yanderé. <sup>35</sup> Cristo yanderau, jare ndarau quía ipuere yanembisiri Cristo güi. Aramoi yaiporarata, ani yavaita co yandeve yaico vaerã, ani ñru vae reta uyapota icavi mbae vae yandeve, ani caruai outa yandeve. Aramoi ndarau ñanoi corepoti yanderemimonderã yagua vaerã. Aramoi ñru vae reta iquirẽita yandeyuca. Aramoi

yepe yandeyucata. Ërei jecuaeño Cristo yander-  
 auta. <sup>36</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:  
 “Cristo re yarovia ramo, opa ara rupi ñru vae reta  
 ñanemiatarẽi ipia pe.

Umae yanderé ovecha reta uyeyucacata vae re  
 umae vae rami.”

Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>37</sup> Ërei yepe tẽi opaete cua  
 uyeyapo yandevẽ, ãrei jecuae ñamiamirita opaete  
 yayerovia reve Cristo imbaepuere rupi. Echa'ã  
 jae yanderau. <sup>38</sup> Che aicuaa catu Tumpa yan-  
 derau co, jare ndarau quía ipuere yanembisiri  
 Tumpa güi. Aramoi ñamanota, ani aramoi je-  
 cuaeño yaicota. Ërei jeseve Tumpa yanderauta.  
 Ángel reta jare mburuvicha ara pegua reta nda-  
 rau ipuere yanembisiri Tumpa güi. Opaete añave  
 uyeyapo oĩ vae jare opaete uyeyapota vae ndarau  
 ipuere yanembisiri Tumpa güi. <sup>39</sup> Ipotave ivate  
 oĩ vae, jare ipotave ivigüi pe oĩ vae, jare ipotave  
 ñru mbae Tumpa uyapo vae yepe ndarau ipuere  
 yanembisiri Tumpa güi. Jecuaeño Tumpa yan-  
 derau. Echa'ã uicuaaca yandevẽ ipuruau yandeYa  
 Cristo Jesús rupi.

## 9

### *Tumpa uiparavo Israel pegua reta*

<sup>1</sup> Che co jae Cristo imbae. Cua che jae vae añete  
 vae co. Cheapu'ã co. Espiritu Santo ico chepia pe.  
 Jáeramo aicuaa catu cua che jae vae añete vae co.  
<sup>2</sup> Jecuaeño chepiatiti. <sup>3</sup> Echa'ã aipota tẽi ayembisiri  
 vaerã Cristo güi penti yepipeyu oa jese vae rami,  
 jucuarãi yave chepuere ambori cherivi reta. Jae  
 reta co cherentaigua reta. <sup>4</sup> Jae reta co Israel pegua

reta. Uyeyapo reta Tumpa tai retarã. Tumpa uechaca imbaepuere jae reta jovaque. Tumpa umee chupe reta itrato reta, jare uicuaaca vi chupe reta Moisés iporoyocui. Jae reta uyeyocui Tumpa pe Tumpa jo pe. Tumpa umimbeu chupe reta uyapota chupe reta vae. <sup>5</sup> Jae reta co Israel pegua reta itenondegua reta iñemoñaeta, jare chugüi reta Cristo ou uyeyapo cuimbaerã. Cristo co jae Tumpa etei. Jae co opaete mbaembae iYa. Tuyembiaadoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>6</sup> Cua uipota'ã jei Tumpa uyapo'ã jae jei uyapota vae. Echa'ã mbaeti co opaete Israel iñemoñaeta reta Israel pegua añetete vae reta. <sup>7</sup> Jae ramiño vi mbaeti co opaete Abraham iñemoñaeta reta Abraham tai añetete vae reta. Echa'ã Tumpa jei Abraham pe cuarã: “Isaac iñemoñaetaña co jae niñemoñaeta añetete vae reta.” Jucuarã jei. <sup>8</sup> Cua uipota jei jocua uñemoñaeta cuimbae jei vae jeco peguaño vae reta Tumpa tai reta'ã co. Jaeño Tumpa jei vae rupi uñemoñaeta vae reta co jae iñemoñaeta añetete vae reta. <sup>9</sup> Echa'ã Tumpa jei Abraham pe. Jei chupe cuarã: “Ïru año re cuarã yave ayu yeta, jare Sara imembita co.” Jucuarã jei.

<sup>10</sup> Jare cua mbaeti co opaete Tumpa jei vae. Echa'ã Tumpa imiari Rebeca pe jae imembita yave. Jocua imembi reta tu co jae yandetenondegua Isaac. <sup>11-12</sup> Jare Tumpa imiari Rebeca pe yave, ndeiño oa choguaquiri reta. Jáeramo ndeiño uyapo icavi vae jare icavi mbae vae. Ërei Tumpa jei Rebeca pe cuarã: “Tenondegua vae uyeyocuita co taicuegua vae pe.” Jucuarã jei. Jare cua

uicuaaca yandeve quirãi Tumpa uiparavo jae jei vae rupi. Tumpa uiparavo'ã mbae ipotave vae uyapo vae jeco pegua. Tumpa uiparavo jae etei uipotamo. <sup>13</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã: “Aiparavo Jacob. Aiparavo'ã Esaú” —jei Tumpa. Jucuarãi uyecuatía oĩ.

<sup>14</sup> Jare Tumpa uyapo'ã etei jupi mbae vae jucuarãi jei ramo. <sup>15</sup> Echa'ã Tumpa jei Moisés pe cuarã: “Aipararecota co chequirẽi aiparareco vae. Jare chepiacavita co chequirẽi chepiacavi chupe vae pe.” Jucuarãi jei. <sup>16</sup> Jáeramo ñanoi mburuparareco Tumpa güi, Tumpa etei iquirẽi yandeparareco ramo, yandeiño'ã ñanequirẽi ramo, jare mbaeti vi mbae yande yayapo vae jeco pegua. <sup>17</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae pe yamingueta quirãi Tumpa jei Egipto pegua reta juvicha guasu pe cuarã: “Cuarã etei che nduparavo mburuvicha guasurã, aicuaaca vaerã chembaepuere nderovaque, opaete ivi pegua reta pe chererãcua vaerã.” Jucuarãi jei. <sup>18</sup> Jáeramo Tumpa uiparareco iquirẽi uiparareco vae. Jae ramiño vi umipiatanta iquirẽi umipiatanta vae.

<sup>19</sup> Jáeramo aramoi quía upiranduta cheve: “Jucuarãi yave, ¿maera pa Tumpa yanembijeco? Echa'ã mbaeti quía ipuere oyopia Tumpa jei vae.” <sup>20</sup> Agüiye ere jucuarãi. Echa'ã nde co jae penti ivi peguaño. Icavi'ã etei niñeengata vaerã Tumpa pe. İru ipuere'ã etei uñeengata iyapoa pe. İpuere'ã jei: “¿Maera pa nde cheapo cuarã?” <sup>21</sup> Ñaeu uyapo vae ipuere uyapo ñaeu güi jae uipotamo vae rupi. İyapoaño ipuere uyapo penti mbae ipõra vae jare İru mbae ipõra mbae vae.

<sup>22</sup> Tumpa pochi co oĩ uyembaita oĩ vae reta pe. Ërei umiaguanta chupe reta ipiaguasu ete reve, yepe tẽi iquirẽi uicuaaca quirãi pochi chupe reta jare quirãi uicuaacata chupe reta imbaepuere.

<sup>23</sup> Cua Tumpa uyapo, uicuaaca vaerã quirãi umbutuichacata co uiparareco vae reta. Echa'ã iyipi güive Tumpa uiparavo cua reta umbutuichaca vaerã. <sup>24</sup> Cua reta co jae yande reta. Echa'ã Tumpa yandeparavo. Yande co jae judío reta jare judío mbae vae reta. <sup>25</sup> Echa'ã Tumpa jei Oseas uicuatía vae pe cuarãi:

“Tenonde yave chembae'ã vae reta uyeyapota co chembae retarã, jare tenonde yave aau'ã vae reta añave aauta co.

<sup>26</sup> Tenonde yave che jae peve: ‘Pe reta chembae'ã co.’

Ërei jocua che jae vae pe etei che jaeta peve: Pe reta co jae cheraí reta. Che co jae Tumpa icove vae.”

Jucuarãi jei. <sup>27</sup> Jare Isaías jei iñeeãta reve Israel pegua reta re: “Yepe tẽi jeta ete Israel iñemoñaã reta jeta ete ivicuĩti i guasu jembei pe oĩ vae rami, ãrei mboviño Tumpa umbiasata. <sup>28</sup> Echa'ã yandeYa opa voita uyapo cua ivi pe jei uyapota vae.” Jucuarãi jei. <sup>29</sup> Echa'ã tenonde yave Isaías jei cuarãi: “YandeYa co jae opaete vae iYa. Jae umbiasa amocue ñanerentaigua reta.

Jucuarãi'ã yave uyapo, uyeyapota tẽi yandeve Sodoma jare Gomorra pe uyeyapo vae rami.”

Jucuarãi jei.

*Yembujupi Tumpa umee mburugüirovia re vae*

<sup>30</sup> Jáeramo yandepuere yae cua: Judío mbae vae reta, yepe tēi ueca'ãse uyembujupica vaerã, añave uyembujupica ma co. Uyembujupica ma co, mburugüirovia güinoi ramo. <sup>31</sup> Ërei Israel pegua reta uipota tēi uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Ërei ipuere'ã uyapo mboroyocui jei vae. <sup>32</sup> ¿Maera ra uyembujupica'ã? Uipota'ã uyembujupica mburugüirovia rupi ramo. Echa'ã uipota tēi uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Jáeramo Cristo umbiavai chupe reta penti ita re jae reta ipĩsayeyuca jese vae rami co. <sup>33</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã:

“Che añoño judío reta ipĩte pe penti vae” —jei Tumpa—.

“Jae co penti ita ipĩsayeyuca jese vae rami. Ipĩsapaa reta jocua ita re.

Ërei güirovia jese vae cuarã i jeita: ‘Icaviño arovia jese.’ ”

Jucuarã i uyecuatía oĩ.

## 10

<sup>1</sup> Cherivi reta, aipota ete Israel pegua reta uyembiasaca vaerã. Jáeramo ayerure Tumpa pe jese reta. <sup>2</sup> Echa'ã chepuere amimbeu jesegua reta quirã i uipota ete uyeyocui Tumpa pe, ãrei uyeyocui tēi chupe uicuaa mbae reve. <sup>3</sup> Echa'ã uicuaa'ã quirã i Tumpa yanembujupi. Jáeramo jecuaeño uipota tēi uyembujupi. Umaeño'ã Tumpa re umbujupi vaerã. <sup>4</sup> Echa'ã Cristo opa ma umbai Moisés iporoyocui. Mbaeti ma quía ipuere uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi.

Opaete Cristo re güirovia vae reta uyembujupica co.

<sup>5</sup> Echa'ã Moisés uicuatía jocua uipota uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi vae re cuarãi: “Ime yave quía jocua mbaembae uyapo vae, güinoita tecove opa mbae vae uyapo ramo.” Jucuarãi uicuatía. <sup>6</sup> Ërei uyembujupica mburugüirovia rupi vae re Tumpa jei cuarãi: “Agüiye ndepia pe iyemingueta: ‘¿Quía ra oota ara pe güeru vaerã cua ivi pe Cristo?’ <sup>7</sup> Agüiye vi ere: ‘¿Quía ra ugüeyita güeru vaerã Cristo umanocue vae reta ipite güi?’ ” Jucuarãi jei. <sup>8</sup> Jare Tumpa jei vi cuarãi: “Chiñee coiño oĩ ndegüi. Ndepuere ndiyemingueta jese, jare ndepuere ndepia pe ndiyemingueta jese.” Jucuarãi jei. Jae co ñee numimbeu vae. Echa'ã numimbeu ñru vae reta pe jae reta güirovia vaerã. <sup>9</sup> Nde ndere yave: “Jesús co jae cheYa”, jare nderovia yave ndepia pe Tumpa umbijecove ye co Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi, ndiyembiasacata co. <sup>10</sup> Echa'ã ndepia pe nderovia yave, ndiyembujupicata co, jare ndere yave: “Jesús co jae cheYa”, ndiyembiasacata co.

<sup>11</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Güirovia jese vae cuarãi jeita: ‘Icaviño arovia jese.’ ” Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>12</sup> Echa'ã judío jare judío mbae vae uyuavi'ã uyugüi. Echa'ã yandeYa co jae opaete vae iYa, jare tuicha ete uyecuaa yandevé imbaepuere yayerure chupe mbae re yave. <sup>13</sup> Echa'ã uyerure yandeYa pe umbiasa vaerã vae uyembiasacata co. <sup>14</sup> Ërei ndarau quía uyerure yandeYa pe umbiasa vaerã, güirovia'ã yave jese. Jare ndarau güirovia jese, uyandu'ã yave jesegua. Jare ndarau uyandu je-



segua, mbaeti yave quía umimbeu chupe. <sup>15</sup> Jare ndarau quía umimbeu chupe, Tumpa omondo'ã quía yave. Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Yayerovia ete co. Echa'ã yugüeru ma uvãe ñee mbiacatu pegua umimbeu vae reta. Yugüeru umimbeu vaerã yandevê ñee icavi vae, yande yayerovia vaerã.” Jucuarãi uyecuatía oĩ.

<sup>16</sup> Ërei opaete vae'ã güirovia ñee icavi vae. Echa'ã aracae Isaías jei cuarãi: “CheYa, ¿quía ra güirovia numimbeu chupe vae?” Jucuarãi jei.

<sup>17</sup> Jáeramo numimbeu Cristo regua, ñru vae reta uyandu vaerã. Jare uyandu yave, amocue vae güirovia.

<sup>18</sup> Ërei tapirandu peve: ¿Uyandu'ã ra reta? Uyandu reta tẽi co. Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:

“Tumpa jembiocui reta yugüiraa opaete ivi rupi, jare umimbeu opaete vae pe.”

Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>19</sup> Ërei tapirandu ye peve: ¿Uicuaa'ã ra Israel pegua reta? Uicuaa reta tẽi co. Echa'ã tenonde voi aracae Moisés jei cuarãi:

“Ayapota icavi vae chembae'ã vae reta pe, pe reta piñemiagüiro vaerã jese reta” —jei Tumpa

—.  
“Ayapota icavi vae iyaracuaa mbae vae pere chupe vae reta pe, pombopochica vaerã” — jei.

Jucuarãi jei. <sup>20</sup> Jare Isaías jei vi uquiye mbae reve cuarãi:

“Chereca'ã vae reta chevãe ma” —jei Tumpa—.

“Ayecuaa upirandu'ã cheré vae reta pe” —jei.

Jucuarãi jei. <sup>21</sup> Jare Isaías jei vi Israel pegua reta re cuarãi: “Jecuaeño aeni tẽi yugüeru vaerã checoti”

—jei Tumpa—. “Ërei uyapo’ã che jae chupe reta uyapo vaerã vae. Jecuaeño oyovaicho che ndive”  
—jei. Jucuarãi jei.

## 11

### *Tumpa uiparavo amocue Israel pegua reta*

<sup>1</sup> Ërei yepe tēi jucuarãi uyapo reta, ãrei Tumpa ueya’ã etei jae uiparavo vae reta. Echa’ã che vi co jae penti Israel pegua. Che co jae Abraham iñemoñaã reta pegua jare Benjamín iñemoñaã reta pegua. <sup>2</sup> Tumpa ueya’ã co jae uiparavo vae reta. Echa’ã iyipi güive uicuaa reta. Picuaa co Tumpa iñee pe Elías regua uyecuatía oĩ vae. Echa’ã Elías uyerure Tumpa pe yave, umbijeco Israel pegua reta. Jei Tumpa pe cuarãi: <sup>3</sup> “CheYa, uyuca reta niñee umimbeu vae reta, jare umbai reta maemimba uyeyuca vae uñemeearenda reta. Cheño ayeyocui ndeve, jare jae reta uipota vi cheyuca.” Jucuarãi jei. <sup>4</sup> Ërei Tumpa jei chupe cuarãi: “Imeño siete mil cuimbae che aiparavo uyeyocui cheve vaerã vae reta. Jae reta uyeatica’ã tumpa-raanga Baal jovai umbiadora vaerã.” Jucuarãi jei. <sup>5</sup> Jae ramiño vi añave ime amocue vae Tumpa uiparavo ipiacavi rupi vae. <sup>6</sup> Tumpa uiparavo reta ipiacavi rupi. Uiparavo’ã mbae jae reta uyapo vae rupi. Echa’ã uiparavo yave mbae jae reta uyapo vae rupi, Tumpa ipiacavi mbiacavi’ã ma co.

<sup>7</sup> Jáeramo Israel pegua reta güinoi’ã jocua uipota tēi güinoi vae. Jaeño Tumpa uiparavo vae reta güinoi. Jare ñru reta uyemipiatantaca. <sup>8</sup> Echa’ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Tumpa uyapo

chupe reta agüiye vaerã iyaracuaa. Jáeramo yepe tēi umingueta Tumpa iñee, ěrei uicuaa'ã, jare yepe tēi uyandu Tumpa iñee, ěrei güirovia'ã. Jare jecuaeño cuarãĩ oĩ.” Jucuarãĩ uyecuatía oĩ. <sup>9</sup> Jae ramiño vi aracae David jei cuarãĩ:

“Opaete uyeco reta jese vae toĩ ñuai reta rami.

Toa reta ñuai pe. Tuiporara reta imbaeyoa jeco pegua.

<sup>10</sup> Agüiye tuicuaa, Tumpa iñee umingueta reta yave.

Tuiporara reta, tivita poi ete vae güiraa vae rami.” Jucuarãĩ jei.

### *Tumpa umbiasata judío mbae vae reta*

<sup>11</sup> Aramoi amocue vae jei tēi Israel pegua reta uyemipiatantaca agüiye etei vaerã Tumpa uiparareco. Jucuarãĩ'ã co. Ěrei iyoa reta ramo, Tumpa omondo ñee yembiasa pegua judío mbae vae reta pe. Jare judío mbae vae reta uyembiasaca yave, Israel pegua reta ñacatãata jese reta jare uipotata uyembiasaca vaerã vi. <sup>12</sup> Jare Israel pegua reta uyavi ramo, icavi co judío mbae vae reta pe. Echa'ã Israel pegua reta iyoa ramo, Tumpa ipiacavi opaete ivi pegua reta pe. Ěrei Israel pegua reta uyeyapo ye yave Tumpa imbaerã, icavi eteta co opaete ivi pegua reta pe.

<sup>13</sup> Pe reta co jae judío mbae vae reta. Chemiari aĩ peve. Echa'ã che co jae Cristo jemimondo judío mbae vae reta pe. Ambutuicha ete co cua mbaraviqui Cristo umee cheve vae.

<sup>14</sup> Jucuarãĩ aipota amiagüiroca judío reta, amocue vae uyembiasaca vaerã. <sup>15</sup> Echa'ã Tumpa uyerova chugüi reta ramo, opaete ivi pegua reta ipuere

uyembipiacatu Tumpa ndive. Echa'ã uñatima Tumpa coti reta yave, icavi eteta co opaete ivi pegua reta pe - umanocue vae icove ye ou ñru umanocue vae reta ipite güi yave rami. <sup>16</sup> Yamijaanga. Mbiyape tenonde voi oyi vae uñeño tee yave Tumpa peguarã, opaete harina omonacue vae vi uñeño tee Tumpa peguarã. Yamijaanga vi. Penti temiti japo reta uñeño tee yave Tumpa peguarã, opaete jãca reve uñeño tee Tumpa peguarã.

<sup>17</sup> Yandepuere yayasia amocue temiti olivo jee vae jãca reta, ñaño vaerã jendacue pe olivo ñana rupigua jãca reta. Jucuarã yave, temiti olivo iyaisi uguata olivo ñana rupigua jãca reta re jare umee chupe reta tecove. Jae ramiño vi Tumpa uyerova judío reta güi ipiacavi vaerã peve. Pe reta co jae judío mbae vae reta. <sup>18</sup> Ërei agüiye pepia pe piyemingueta pe reta icavi ete co judío reta güi. Echa'ã pe reta co jae olivo ñana rupigua jãca reta rami. Jáeramo agüiye piyembicate. Echa'ã jãca reta umee'ã tecove japo reta pe. Japo reta umee tecove jãca reta pe.

<sup>19</sup> Jayave aramoi pereta: “Tumpa omombo judío reta olivo jãca reta yayasia rami, ipiacavi vaerã judío mbae vae reta pe. Echa'ã judío mbae vae reta olivo ñana rupigua jãca temiti olivo reta jãca reta jendacue pe uñeño vae reta rami.” <sup>20</sup> Añete co. Ërei Tumpa uyerova chugüi reta, jae reta güirovia'ã ramo, jare judío mbae vae reta upitata joco pe, güirovia yave. Jáeramo agüiye piyembicate. Pequiyeño. <sup>21</sup> Echa'ã Tumpa uyerova judío reta güi, yepe tẽi jae reta co temiti

olivo jãca reta etei rami. Jae ramiño vi Tumpa uyerovata pegüi, perovia'ã yave. <sup>22</sup> ¡Mase! Tumpa ipiacavi co. Ërei uiporaraca vi. Echa'ã uiporaraca jocua Israel pegua uyavi vae reta pe. Ërei ipiacavita co judío mbae vae reta pe, jare jecuaeño ipiacavita chupe reta güirovia reta yave. Ërei güirovia'ã yave, Tumpa omombota vi temiti olivo jãca reta yayasia rami. <sup>23</sup> Jare yayasia yaequi yave temiti olivo jãca reta, yandepuere ye ñaño no reta. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavita co Israel pegua reta pe, jae reta mbaeti yave jecuae ñatëi güirovia vaerã. Echa'ã Tumpa ipuere uyapo jucuarã. <sup>24</sup> Echa'ã yandepuere yave ñaño no jãca yayasia olivo ñana rupigua güi vae reta temiti olivo re, yavai'ã co oĩ ñaño no vaerã temiti olivo jãcacue reta etei jese. Echa'ã olivo ñana rupigua uyuavi temiti olivo güi. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavi yave judío mbae vae reta pe, yavai'ã co oĩ ipiacavi vaerã Israel pegua reta pe.

### *Israel pegua reta uyembiasacata co*

<sup>25</sup> Cherivi reta, aipota picuaa vaerã cua ndeiño uyecuaa vae regua, agüiye vaerã piyembicate. Jae co cua: Jeta Israel pegua reta ipiatanta ma. Ërei ndarau jecuaeño jucuarã, jaño opaete judío mbae vae reta uyembiasaca regua. <sup>26</sup> Jare cua uyeyapo ma yave, Tumpa umbiasata opaete Israel pegua reta. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã:

“Outa judío reta ipite güi uepi vaerã.

Jae umbaita opaete Jacob iñemoñaeta reta güi imbaeyoa reta.

27 YandeYa jei: ‘Echa'ã cuarãi ayapota jae chupe reta vae,

ambai yave imbaeyoa reta.’ ”

Jucuarãi uyecuatía oĩ.

28 Israel pegua reta oyovaicho Tumpa ndive. Echa'ã güirovia'ã reta ñee icavi vae. Ërei cua jeco pegua pe reta pepuere perovia ñee icavi vae. Ërei Tumpa uiparavo Israel pegua reta. Jáeramo uau reta, itenondegua reta uiparavo vae rupi. 29 Echa'ã Tumpa umeeta co chupe reta jei umeeta co chupe reta vae. Ndarau omombo uiparavo vae reta. 30 Pe reta co jae judío mbae vae reta. Tenonde yave pe reta piyapo'ã Tumpa jei vae. Ërei añave Tumpa preparareco, Israel pegua reta uyapo'ã Tumpa jei vae ramo. 31 Jae ramiño vi añave Israel pegua reta uyapo'ã Tumpa jei vae, ërei Tumpa uipararecota reta, preparareco rami. 32 Echa'ã Tumpa uicuaaca opaete vae oyovaqueño. Mbaeti co quía Tumpa jei vae uyapo vae. Cuarãi Tumpa uyapo, ipuere vaerã uiparareco opaete vae.

33 Tumpa iyaracuaa catu ete co, jare uicuaa opaete. Yandepuere'ã etei yaicuaa Tumpa ipiyemingueta. Uepiti'ã yaicuaa jae uyapo vae. 34 Echa'ã mbaeti quía uicuaa yandeYa ipiyemingueta. Mbaeti quía umbiaracuaa yandeYa mbae re. 35 Mbaeti quía ipuere umee rani mbae yandeYa pe, yandeYa umbijecovia chupe vaerã. 36 Echa'ã opaete mbaembae ou yandeYa güi. Jae uyapo opaete mbaembae iyupeguarã. YandeYa tuyembia doraca jaeño mai pegua. Amén.

## 12

### *Upurugüirovia vae reta mbae uyapo vaerã*

<sup>1</sup> Jáeramo, cherivi reta, pumiñera piñemee vaerã Tumpa pe. Echa'ã jae reparareco. Israel pegua reta umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue. Jucuarã vi pe reta pemee chupe perete icove vae. Perete tuñeño tee Tumpa peguarã. Cuarã yave, Tumpa uyeroviata co. Echa'ã jupi co piyeyocui vaerã Tumpa pe cuarã. <sup>2</sup> Jare agüiye pico jei vae reño yugüireco vae rami. Pemaño Tumpa re umee vaerã peve pepiayemingueta ipiau vae, pepia pe piyemingueta vaerã icavi vae re. Cuarã yave, picuaata co Tumpa jei vae. Echa'ã icavi co peve piyapo vaerã Tumpa jei vae, pembiyerovia vaerã Tumpa. Echa'ã Tumpa jei vae icavi ete co.

<sup>3</sup> Tumpa ipiacavi cheve ayeyocui vaerã chupe. Jáeramo che jae peve cua: Agüiye quía ipia pe tuyemingueta ete iyee uyemitenonde vaerã ipia pe uyeminguetata tēi iyee vae güi. Penti penti ipia pe tuyemingueta cavi iyee. Echa'ã Tumpa umee penti penti pe mburugüirovia, ipuere vaerã mbae uyapo Tumpa peguarã. <sup>4</sup> Echa'ã pentiño co yanderete. Ërei yanderete pe ñanoi yandepi jare yandepo jare yandepisa jare yanderesa jare jeta ñru ñru vae. Jare opaete güinoi iparaviqui penti penti yanderete pe. <sup>5</sup> Jae ramiño vi yande jeta ete co. Ërei yayeyapo ma Cristo ndive penti jete ramiño, jare yayemborimbori penti jete rami.

<sup>6</sup> Tumpa ipiacavi yandeve. Jáeramo umee yandeve mbaepuere uyuavi vae reta. Mbaepuere güinoi Tumpa iñee umimbeu vaerã vae tumimbeu mburugüirovia Tumpa umee chupe vae rupi.

7 Mbaepuere güinoi ñru upurugüirovia vae reta pe uyeyocui vaerã vae tuyeyocui cavi chupe reta. Mbaepuere güinoi oporomboe vaerã vae toporomboe cavi. 8 Mbaepuere güinoi upurumbiaracuaa vaerã vae tupurumbiaracuaa cavi. Mbae ipuere umee ñru vae pe vae tumee iquirẽi reve. Mbaepuere güinoi ñru vae reta oyocui vaerã vae toporoyocui cavi. Mbaepuere güinoi ombori vaerã iparavete vae reta vae tombori uyerovia reve.

9 Piyerau mburuau añetete vae pe. Pemitarẽi icavi mbae vae. Jecuaeño piyapo icavi vae.

10 Piyerau penti cuimbae uau tiví rami. Pemaecavi piyee piyepíu reve.

11 Piyapo mbaraviqui peaqui mbae reve. Peratangãtu Espíritu Santo imbaepuere pe. Piyeyocui yandeYa pe.

12 Peãro yandeYa piyerovia reve. Pepiaguasu piporara yave. Peratangãtu piyerure vaerã Tumpa pe.

13 Mbae uata yave ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta pe, pemee mbae chupe reta. Pepiacavi mboupa reta pe.

14 Piyerure Tumpa pe uyapo vaerã icavi vae chupe uiporaraca peve vae reta pe. Agüiye piyepipeyu jese reta.

15 Piyerovia uyerovia vae reta ndive. Pepiatiti ipiatiti vae reta ndive.

16 Pentí ramiño pico uyupii. Agüiye piyembicate. Peau iparavete vae reta. Agüiye pepia pe piyemingueta piyee opaete aracuaa penoi co vae.



17 Yepe tēi quía uyapo icavi mbae vae peve, agüiye pembijecovia icavi mbae vae pe. Jecuaeño piyapo icavi vae opaete vae jovaque. 18 Pepuere yave, ñru vae reta umaeño yave peré, picó cavi pepiacatu reve ñru vae reta ndive. 19 Cherivi reta, agüiye pembijecovia mbae icavi mbae vae uyapo peve vae icavi mbae vae pe. Pemaño Tumpa tuiporaraca chupe. Echa'ã Tumpa ñnee pe uye-cuatía oĩ cuarãi: “Che taiporaraca chupe. Che tambijecovia” —jei yandeYa. Jucuarãi uyecuatía oĩ. 20 Jáeramo oyovaicho nde ndive vae iyembai yave, emingarú. Jare iúe yave, emee i tou. Echa'ã jucuarãi yave, imarata co icavi mbae vae uyapo ndeve vae re. 21 Iyapo icavi vae mbae icavi mbae vae uyapo ndeve vae pe. Echa'ã jucuarãi nemiamirita icavi mbae vae. Icavi mbae vae ndarau nemiamiri.

## 13

1 Opaete vae tuyapo mburuvicha reta jei vae. Echa'ã Tumpa etei oñono mburuvicha retarã. Tumpa uiparavo mbaepuere güinoi reta vaerã. 2 Jáeramo uyapo'ã mburuvicha jei vae oyovaicho co Tumpa iporoyocui ndive. Jare mburuvicha uiporaracata oyovaicho jae ndive vae pe. 3 Echa'ã mburuvicha reta uminguíye'ã icavi vae uyapo vae. Uminguíye icavi mbae vae uyapo vae. Jáeramo iyapo icavi vae, agüiye vaerã ndequíye mburuvicha güi. Echa'ã mburuvicha uyemingueta cavita nderé. 4 Mburuvicha reta uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe. Echa'ã Tumpa uiparavo, nembori vaerã. Ñrei icavi mbae vae ndiyapo yave, equíye chugüi reta. Echa'ã Tumpa

umee chupe reta mbaepuere uiporaraca vaerã. Jáeramo uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe, uiporaraca yave icavi mbae vae uyapo vae reta pe. <sup>5</sup> Jáeramo piyapo mburuvicha reta jei vae, jupi co piyapo vaerã ramo, pequiye'ã uiporaracata peve vae güi ramoño. <sup>6</sup> Jare cua jeco pegua pembiepi mburuvicha reta ocovara peve vae. Echa'ã uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe, jare jae reta iparaviqui co ocovara vaerã peve.

<sup>7</sup> Piyapo opaete vae pe jupi co piyapo vaerã vae. Echa'ã jupi co mburuvicha reta ocovara vaerã peve. Pequiye jupi co pequiye vaerã chugüi vae güi. Pipiu jupi co pipiu vaerã vae. <sup>8</sup> Agüiye pepía quía pe mbae re. Ërei jecuaeño piyerau. Echa'ã japicha uau vae uyapo ma opaete mboroyocui. <sup>9</sup> Echa'ã mboroyocui jei cuarãi: “Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuruyuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndeapu ñru vae re. Agüiye ipota ñru vae reta imbaembae.” Jucuarãi jei. Jare ime vi ñru mboroyocui reta. Ërei opaete cua mboroyocui reta penti ramoño co. Jae co cua: “Eau nderapicha nde ndiyerau rami.” <sup>10</sup> Echa'ã japicha uau vae ndarau uyapo icavi mbae vae chupe. Jáeramo japicha uau vae uyapo ma opaete mboroyocui.

<sup>11</sup> Coiño ma oĩ yanembiasa ete vaerã. Yapu-rugüirovia ramo yave, mbiri echa yandeve. Ërei añave coiño ma oĩ. Picuaa cavi cua. Jáeramo icavi co ñañemiatangãtu vaerã. <sup>12</sup> Yamijaanga pĩtu mbaeyoa re. Cõe seri ma. Jáeramo agüiye ma yayapo pĩtumimbi pe uyeyapo vae. Yayapo tembipe oĩ yave uyeyapo vae. Jucuarãi yan-depuereta ñañerãro mbaeyoa ndive. <sup>13</sup> Yaico cavi

tembipe pe yugüireco vae reta rami. Agüiye yacau. Agüiye yasavipo. Agüiye yandeporopotaño. Agüiye yayapo pichĩ vae. Agüiye yayovaicho ñru vae ndive. Agüiye ñaneacatãa ñru vae re. <sup>14</sup> Ërei pemaño yandeYa Jesucristo re pemimirãta vaerã, pepuere vaerã piñerãro mbaeyoa ndive. Agüiye pepia pe piyemingueta quirãi pepuere piyapo pipota vaeño.

## 14

### *Upurugüirovia vae reta agüiye tiñera*

<sup>1</sup> Pemaño upurugüirovia vae uicuaa cavi'ã mburugüirovia regua vae re uñemiñru vaerã pe ndive, ãrei agüiye piyeaca jae ndive mbae uicuaa cavi'ã vae re. <sup>2</sup> Echa'ã penti vae güirovia opaete mbaembae ipuere co jou. Ërei ñru vae uicuaa cavi'ã mburugüirovia regua vae jou'ã soo. <sup>3</sup> Opaete mbaembae ipuere jou vae agüiye tugüirõro jou'ã soo vae. Jare soo jou'ã vae agüiye tiñera opaete mbaembae ipuere jou vae re. Echa'ã jae co Tumpa imbae. <sup>4</sup> Soo jou'ã vae agüiyeta tõi iñera Tumpa jembiocui re. Jaeño iYa ipuere jei icavi vae uyapo ani icavi mbae vae co uyapo. Jare Tumpa ipuere uparaviqui ipia pe, jae uyapo vaerã icavi vae.

<sup>5</sup> Penti vae ipia pe uyemingueta penti ara icavi ete ñru ara reta güi. Ñru vae jei opaete ara reta oyovaque co. Penti penti tuicuaa cavi maera ipia pe uyemingueta cuarãi. <sup>6</sup> Ipia pe uyemingueta penti ara icavi ete ñru ara reta güi vae jei cuarãi uipota umbiyerovia yandeYa ramo. Jae ramiño vi ipia pe uyemingueta opaete ara reta oyovaque co vae jei cuarãi uipota umbiyerovia yandeYa ramo. Opaete

m̄baembae ipuere jou vae umbīyerovia Tumpa jou yave. Echa'ã umee yasurupai Tumpa pe. Jae ramiño vi soo jou'ã vae umbīyerovia Tumpa jou'ã yave. Echa'ã jae vi umee yasurupai Tumpa pe.

<sup>7</sup> Mbaeti penti ave yaico yayapo vaerã yande yaipota vaeño. Jae ramiño vi mbaeti penti ave ñamano yaipota ñamano ramo. <sup>8</sup> Echa'ã yaico rambueve, yayeyocui yandeYa pe. Jare ñamanota, yandeYa uipota ñamano vaerã ramo. Jáeramo yaico rambueve jare ñamano yave, yande co jae yandeYa imbae reta. <sup>9</sup> Echa'ã cuarã Cristo umano jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, uyeyapo vaerã umanocue vae reta jare icove vae reta iYarã.

<sup>10</sup> Penti upurugüirovia vae agüiyeta tẽi iñera ñru upurugüirovia vae re. Jae ramiño vi penti upurugüirovia vae agüiyeta tẽi güirõ ñru upurugüirovia vae. Echa'ã opaete yande yayemboita Tumpa jovai, jae uãa vaerã yandeparaviqui. <sup>11</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:

“Añetete co” —jei Tumpa —. “Opaete vae uyeaticata cherovai,

jare opaete vae chembiadorata co.”

Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>12</sup> Jáeramo penti penti yamimbeuta Tumpa pe yayapocue vae regua.

<sup>13</sup> Jáeramo agüiye ma ñaniñera. Ñañemoa ngatu quirãi yaico cavi vaerã, agüiye vaerã ñru upurugüirovia vae iyoa yandereco pegua. <sup>14</sup> Che aicuaa yandepuere co yau opaete mbaembae. Echa'ã yandeYa Jesús uicuaaca cheve cua regua. Ërei ime yave quía ipia pe uyemingueta jupi'ã jou vaerã mbae nunga tembú vae, ndarau icavi

chupe jou vaerã. <sup>15</sup> Ërei penti upurugüirovia vae umbipiatiti yave ñru upurugüirovia vae jou vae jeco pegua, ico'ã co upuruau reve. Agüiye tou jocua nunga tembú. Echa'ã jou yave, aramoi ombopiacata ñru upurugüirovia vae jou vae jeco pegua. Echa'ã Cristo umano vi jocua ñru upurugüirovia vae re. <sup>16</sup> Jáeramo agüiye tou jocua nunga tembú, yepe tẽi uicuaa ipuere co jou. Echa'ã jou yave, ñru vae reta jeita uyapo icavi mbae vae. <sup>17</sup> Echa'ã Tumpa yandecui ramo, agüiye yayemipia'ã mbae yau vae re. Yayapo jupi vae, jare yaico mbiacatu reve uyupii, jare yayerovia. Echa'ã Espíritu Santo yanembori, cuarãi yaico vaerã. <sup>18</sup> Uyeyocui Cristo pe cuarãi vae umbiyerovia co Tumpa, jare ñru vae reta uyemingueta cavi jese.

<sup>19</sup> Jáeramo jecuaeño yaico cavi, yandepiacatu vaerã uyupii, jare jecuaeño yaipota ñañemimirãta vaerã. <sup>20</sup> Agüiye yarucumegua Tumpa iparaviqui mbae yau vae jeco pegua. Añete co, yandepuere yau opaete mbaembae. Ërei ñru vae reta iyoa yave mbae nunga tembú yau ramo, icavi'ã yau vaerã jocua nunga tembú. <sup>21</sup> Agüiye yau soo jare vino, jare agüiye yayapo ñru mbaembae, yambiavai yave ñru upurugüirovia vae jocua nunga mbaembae jeco pegua. Echa'ã aramoi ñru upurugüirovia vae iyoata ani ipituta ipurugüirovia re. <sup>22</sup> Añete co, amocue upurugüirovia vae reta güirovia ipuere jou opaete mbaembae. Tumpaño tuicuaa jese. Jae reta jou yave uicuaa Tumpa uipota jou vaerã vae, uyeroviata co. <sup>23</sup> Ërei ipia pe uyemingueta jupi'ã jou vaerã mbae nunga tembú

vae, uyembijeco jocua tembiú jou yave. Echa'ã güirovia'ã jupi jou vaerã. Echa'ã mbae yayapo yave, yarovia'ã yave jupi yayapo vaerã, yandeyoa co.

## 15

<sup>1</sup> Ime amocue yande ñanepirãta yandepu-  
rugüirovia re vae. Jáeramo icavi co yambori  
vaerã uicuaa cavi'ã mburugüirovia regua vae  
reta. Agüiye yayapo yande yaipota yayapo vaeño.  
<sup>2</sup> Penti penti yaico yambiyerovia vaerã ñru vae,  
jucuarãi yandepuere yave yayapo icavi vae  
chupe, ipirãta vaerã ipurugüirovia re. <sup>3</sup> Echa'ã  
Cristo etei uyapo'ã jae uipota uyapo vaeño. Jae  
uyapo Tumpa jei vae. Echa'ã Tumpa ñnee pe  
uyecuatía oĩ cuarãi: “Jei icavi mbae vae ndeve  
vae jei vi icavi mbae vae checoti” —jei Cristo  
Tumpa pe. Jucuarãi uyecuatía oĩ. <sup>4</sup> Opaete  
tenonde yave Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ vae  
uyecuatía co yande yayemboe vaerã. Echa'ã  
Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ vae ipuere umee  
yandeve mbiaguasu jare mbiacatu, ñaãro vaerã  
yayerovia reve. <sup>5</sup> Tumpa co jae mbiaguasu jare  
mbiacatu umee peve vae. Tumpa tuparaviqui  
pepia pe, pico cavi vaerã penti ramiño. Echa'ã cua  
co jae Cristo Jesús jei vae. <sup>6</sup> Pepia pe piyemingueta  
jare piyemingueta penti ramiño, pemiadora  
vaerã Tumpa. Jae co yandeYa Jesucristo Tu.

*Umimbeu ñee icavi vae judío mbae vae reta pe*

<sup>7</sup> Jáeramo pemaie cavi piyee, Cristo umaie cavi  
yanderé rami, ñru vae reta umbiadora vaerã  
Tumpa. <sup>8</sup> Echa'ã che jae peve cua: Cristo ou uyey-  
ocui vaerã judío reta pe, uicuaaca vaerã chupe

reta Tumpa iñee añete vae. Echa'ã jae ou uicuaaca vaerã judío reta pe Tumpa uyapota itenondegua reta pe jei vae. <sup>9</sup> Jare Cristo ou judío mbae vae reta vi umbiadora vaerã Tumpa, jae uiparareco reta ramo. Echa'ã aracae David jei Tumpa pe cuarãi: “Jáeramo che numbiadorata judío mbae vae reta ipite pe.

Che numbiadorata canta pe.”

Jucuarãi jei. <sup>10</sup> Jare aracae Moisés vi jei cuarãi:

“Judío mbae vae reta tuyerovia Tumpa imbae vae reta ndive.”

Jucuarãi jei. <sup>11</sup> Jare David jei vi cuarãi:

“Judío mbae vae opaete ivi pegua reta tumbiadora yandeYa, tuyemingueta imbaepuere re, opaete ivi pegua reta.”

Jucuarãi jei.

<sup>12</sup> Jare aracae Isaías jei cuarãi:

“Outa co Isaí iñemoña.

Jae uyeyapota judío mbae vae reta juvicha guasurã.

Judío mbae vae reta güiroviata jese.”

Jucuarãi jei.

<sup>13</sup> Tumpa uparaviqui yandepia pe ñaãro vaerã yayerovia reve. Jecuaeño tuparaviqui pepia pe, pembiyerovia ete vaerã jare pembipiacatu vaerã pepurugüirovia rupi. Jucuarãi yave, peãrota co piyerovia ete reve Espiritu Santo imbaepuere rupi.

<sup>14</sup> Che etei vi aicuaa catu, cherivi reta, quirãi pe reta pepiacavi ete co. Picuaa catu jeta mbaembae regua. Jáeramo pepuere piyembiaracuaa. <sup>15</sup> Ërei aicuatía ma peve, cherivi reta, aquiye mbae reve

amocue mbaembae re, pumimandúa jese vaerã. Cuarã ayapo, Tumpa ipiacavi umee cheve vae rupi. <sup>16</sup> Echa'ã Tumpa cheparavo ayeyocui vaerã Jesucristo pe judío mbae vae reta ipite pe. Jáeramo amimbeu chupe reta ñee icavi vae Tumpa regua. Jare judío mbae vae reta güirovia yave, Tumpa uyerovia co. Echa'ã Espíritu Santo oñono tee jocua judío mbae vae reta Tumpa peguarã.

<sup>17</sup> Jáeramo chepuere chemiari cavi cheparaviqui re. Ërei jucuarã ambadora Cristo Jesús. Echa'ã mbaraviqui co jae Tumpa iparaviqui.

<sup>18</sup> Chemiarita Cristo uyapo che rupi vae reño. Jae uparaviqui judío mbae vae reta ipia pe che amimbeu vae jare ayapo vae rupi, jae reta upurugüirovia vaerã. <sup>19</sup> Jare Espíritu Santo umee cheve mbaepuere ayapo vaerã miacañi reta, judío mbae vae reta ipiacañi vaerã. Jare che ambapi opaete que rupi Jerusalén güi Ilírico pe amimbeu vaerã ñee icavi vae Cristo regua. <sup>20</sup> Jare cuarã aipota ayapo. Aipota ete amimbeu ñee icavi vae uyandu'ã etei Cristo regua vae pe, agüiye vaerã aparaviqui ñru vae uparaviqui vae pe. <sup>21</sup> Jare jucuarã uyeyapo Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae. Echa'ã uyecuatía oĩ cuarã:

“Ndeño quía umimbeu Cristo chupe vae reta uyanduta co.

Ndeño uyandu vae reta uicuaata co.”

Jucuarã uyecuatía oĩ.

### *Pablo iquirẽi oo Roma pe*

<sup>22</sup> Jare cua jeco pegua ayembiavai ete, yepe tẽi aipota aa pepi. <sup>23</sup> Jeta año ma aipota ete aa apou pepi, jare añave opa ma cheparaviqui cua



pe. <sup>24</sup> Jáeramo España pe aa yave, aipota aa apou pepi, ayerovia vaerã pe ndive mbovi ara pegua. Jayave joco güi aramoï pepuereta chembori aa ye vaerã España coti. <sup>25</sup> Èrei aata rani Jerusalén pe araa vaerã corepoti uñeño tee Tumpa peguarã vae reta pe. <sup>26</sup> Echa'ã Macedonia jare Acaya pegua reta jei icavi co omondo vaerã corepoti Jerusalén pegua uñeño tee Tumpa peguarã vae iparavete vae reta pe. <sup>27</sup> Añete co, jae reta uvãe icavi cua uyapo vaerã. Jare ipía co judío reta pe. Echa'ã judío reta rani umimbeu judío mbae vae reta pe Tumpa iñee. Jáeramo icavi co judío mbae vae reta ombori vaerã judío reta mbaembae cua ivi pegua pe. <sup>28</sup> Jáeramo araata rani chupe reta cua corepoti. Jayave cua mbaraviqui opa ma yave, aata pepi, jare joco güi aata España coti. <sup>29</sup> Jare aicuaa che aa pepi yave, amimbeu cavita peve ñee icavi vae Cristo regua. Jáeramo piyerovia eteta co.

<sup>30</sup> Pe reta perovia yandeYa Jesucristo re, jare Espíritu Santo pemboe piyerau vaerã. Jáeramo che pumiñera, cherivi reta, piyerure Tumpa pe cheré. <sup>31</sup> Piyerure Tumpa pe jae cherepi vaerã upurugüirovia mbae vae Judea pegua reta güi. Piyerure vi Jerusalén pegua Tumpa peguarã uñeño tee vae reta uyerovia vaerã cua corepoti araata chupe reta vae re. <sup>32</sup> Jae ramiño vi piyerure aa vaerã pepi ayerovia reve Tumpa jei vae rupi, jare aputuu vaerã pe reta ndive. <sup>33</sup> Tumpa toï opaete pe ndive. Echa'ã jae umee yandev mbiacatu. Amén.

### *Saludo reta*

<sup>1</sup> Amondota pepi yanderindi Febe. Jae uyeyocui ĩru upurugüirovia vae Cencrea pegua reta pe.

<sup>2</sup> Pembiresive cavi yandeYa jee pe. Echa'ã icavi co uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta jucuarã uyapo vaerã uyupe. Jare pembori, mbae uata chupe yave. Echa'ã jae ombori jeta vae, jare chembori vi.

<sup>3</sup> Tumpa ndiveño toĩ Priscila jare Aquila. Jae reta chembori Cristo Jesús iparaviqui pe. <sup>4</sup> Jae reta umano seri cherepi vaerã. Jáeramo amee yasurupai chupe reta. Jae ramiño vi opaete judío mbae vae uyembatĩmbati vae reta umee yasurupai chupe reta. <sup>5</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ opaete Priscila jare Aquila jenta pe uyembati vae reta. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ yanderivi Epeneto. Jae rani güirovia Cristo re Acaya pe. <sup>6</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ María. Jae uparaviqui tanta pepite pe. <sup>7</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Andrónico jare Junias. Jae reta co cherentaigua reta, jare yugüirecose peresoriru pe che ndive. Temimondo reta uyemingueta cavi ete jese reta. Jae reta güirovia Cristo re ndei che arovia jese mbove.

<sup>8</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Amplias. Jae güirovia yandeYa re jare che aau. <sup>9</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Urbano. Jae orembori Cristo iparaviqui pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ yanderivi Estaquis. <sup>10</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Apeles. Uyecuaa co quirã uyeyocui cavi Cristo pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Aristóbulo jenta pegua reta. <sup>11</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Herodión. Jae co cherentaigua.

Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Narciso jenta pegua upurugüirovia vae reta. <sup>12</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Trifena jare Trifosa. Jae reta uparaviqui ñugüinoi yandeYa pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ yanderindi Pérsida. Jae vi uparaviqui tanta yandeYa pe. <sup>13</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Rufo jare ichi. Rufo uyeyocui cavi yandeYa pe. Jare ichi uyandareco cavi cheré chesi rami. <sup>14</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes jare opaete cherivi uyembati jae reta ndive vae reta. <sup>15</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toĩ Filólogo, Julia, Nereo, Nereo jindi, Olimpas jare opaete uñeño tee Tumpa peguarã vae uyembati jae reta ndive vae reta.

<sup>16</sup> Piyembisaluda yave, piñecuãva piyerau reve. Opaete upurugüirovia vae uyembatimbatì vae jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>17</sup> Añave che pumiñera, cherivi reta, piñemoa ngatu vaerã yembiyao uyapo vae reta güi. Echa'ã jae reta umbiavai Tumpa iparaviqui. Jae reta iporomboe uyuavi piyemboe jese vae güi. Agüiye piyembati jae reta ndive. <sup>18</sup> Echa'ã jae reta uyeyocui'ã yandeYa Jesucristo pe. Jaeño uparaviqui reta iyupeguarã. Jae reta uiporu ñee icavi vae echa. Èrei jucuarãi umbitavi yemboe añete vae uicuaa cavi'ã vae reta. <sup>19</sup> Opaete vae uicuaa quirãì pe reta perovia yandeYa re. Jáeramo ayerovia peré. Jare aipota jecuaeño pequirëi vaerã piyapo icavi vae. Agüiye petavi piyapo vaerã icavi mbae vae. <sup>20</sup> Tumpa jecuaeño umee yandeve ipiacatu. Jae pemborita, immbae pemiamiri ete vaerã Sa-

tanás. YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi.

<sup>21</sup> Timoteo uparaviqui oĩ che ndive. Jae jare Lucio, Jasón jare Sosípater - jae reta co cherentaigua reta - jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>22</sup> Tercio uicuatía oĩ cua tupapire cheve peguarã. Jae vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ yandeYa re perovia ramo.

<sup>23</sup> Gayo vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Che aico jae jenta pe, jare opaete upurugüirovia vae reta vi uyembati cua pe. Erasto vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Jae uñuvatu tenta guasu pegua reta icorepoti. Yanderivi Cuarto vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>24</sup> YandeYa Jesucristo tumee opaete peve ipiacavi. Amén.

### *Tumpa tuyembadoraca*

<sup>25</sup> Jare añave yambiadora Tumpa. Echa'ã jae ipuere pemimirãta. Cuarã amimbeu ma peve, ñee icavi vae Jesucristo regua amimbeu peve yave. Echa'ã jae umee cheve etei amimbeu vaerã. Cua ñee icavi vae uyecuaa'ã etei ivi uyeyapo güive. Jaeramo Tumpa uicuaaca. <sup>26</sup> Jáeramo añave uyecuaa. Jare Tumpa icoño mai vae oyocui uyecuaa vaerã opaete ivi pegua reta pe Tumpa ñee umimbeu vae reta uicuatía vae rupi, opaete vae güirovia vaerã Tumpa jei chupe reta rami.

<sup>27</sup> Tumpaño co jae iyaracuaa catu vae. Tumpa tuyembadoraca Jesucristo rupi jaecho mai pegua. Amén.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe**  
**New Testament in Guaraní, Western Bolivian**  
**(BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e